



# ÓBUDA



XXII. évfolyam 24. szám • Megjelenik kéthetente 32 oldalon, 73.000 példányban • 2016. december 23.

AQUINCUM • ARANYHEGY • BELSŐ-ÓBUDA • BÉKÁSMEGYER • BÉKÁSMEGYER-ÓFALU • CSILLAGHEGY • CSÜCSHEGY • FILATORIGÁT • HÁRMASHATÁR-HEGY • KASZÁSDÜLŐ • MÁTYÁSHEGY  
• MOCSÁROSDÜLŐ • HAJÓGYÁRI-SZIGET • REMETEHEGY • RÓMAIFÜRDŐ • RÓMAI-PART • SOLYMÁRVÖLGY • TÁBORHEGY • TESTVÉRHEGY • TORÓKKÓ • ÚJLAK • ÜRÖMHEGY

## Városfejlesztési melléklet

**10**

Közösségi tervezés: elkészültek a Jendrassik park és a Víziorgona sétány megújulását célzó koncepciótervek.

## Élő népzene a bölcsődékben

**15**

A Kerek Zenekar közreműködésével ismerkednek a kisgyermekek mondókákkal és népdalokkal jövőre is.

## Új közlekedési lámpák

**25**

A Flórián téri csomópontban új jelzőlámpákat szereltek fel és sárga csíkokkal is segítik a balesetmentes közlekedést.

## Óbuda, a mesés – a Fő téri vásár a legjobbak közt



Fotó: Sánta Balázs

Most már senki nem lepődik meg azon, hogy Budapest egyik leghangulatosabb adventi vására az óbudai Fő téren és környékén található. Különösen este mutatja mesebéli arcát, amikor felgyulladnak a fények, és az adventi naptárrá alakított polgármesteri hiva-

tal előtt összegyűlnek a családok. Míg a gyerekek ingyen koriznak, a szülők körbenézhetnek a kirakodóvásáron. Elérhető áron válogathatnak a finomságokból. Itt minden kézműves. A Szentlélek téren folytatódik a vásár, ahol tucatnyi helyen vehetünk jó minőségű karácsonyi

termékeket – ilyen és hasonló szavakkal jellemzik az óbudai adventi rendezvényhelyszínt még a legnívósabb lapok, internetes portálok is, melynek írói, a legszigorúbb kritikusok is 10-ből 9-esre értékelték az adventi eseményt.

Képes összeállítás a 2-4. oldalon

## Életmentési Pontok a Máltai Játsszótéren



Fotó: Antal István

Újabb hét Életmentési Pontot hozott létre Óbuda-Békásmegyer Önkormányzata azzal, hogy félautomata defibrillátorokat telepítettek a kerületi Máltai Játsszótéren. A III. kerületben ezzel már 20 ponton áll rendelkezésre az életmentő készülék, illetve további hat járművön mobilberendezés segíthet baj esetén. *Folytatás a 12. oldalon*

## Véget ért az Egészségkörút

Idén több mint 2000 lakost vizsgáltak meg a Szent Margit Rendelőintézet szakemberei az ingyenes szűrőnapokon. A programhoz kapcsolódó nyereményjáték nyerteseinek az Eszernyős Óbudai Kulturális, Turisztikai és Információs Pontban adták át a díjakat.

Részletek a 12. oldalon

# Nemzetiségi gyertyagyújtás Békásmegyeren



Kelemen Viktória alpolgármester, Neubrandt Istvánné, a Német Nemzetiségi Önkormányzat, Krizsán Ferenc, a Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat és Wesolowski Korinna, a Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat elnöke gyújtja meg az adventi gyertyákat

Az óbudai német, szlovák és lengyel nemzetiségek idén is közös adventi rendezvénnyel ünnepeltek. A december 15-én tartott hagyományos eseményen gyermekek és a felnőtt kórusok adtak műsort a Békásmegyeri Közösségi Házban, ahol Kelemen Viktória alpolgármester köszöntötte a nemzetiségek megjelent tagjait.

A három nemzetiségi önkormányzat évek óta közösen tartott adventi rendezvényén immár hagyományosan a német, a szlovák és a lengyel nemzetiség vezetői saját nyelvükön üdvözölték a három nemzet részéről megjelent vendégeket.

Kelemen Viktória alpolgármester köszöntőjében a karácsony egyete-

mességéről, valamint a betlehemi jászol szegénység- és kiszolgáltatottság-szimbólumáról szövelt, amit azonban a stilizált ábrázolások igyekeznek fedtetni. Talán azért van így, mert a számkivettség nehezen illeszthető az ünnep fénykörébe. Az adventi időszakban mégis megjelenik az emberek szolidaritására számító civil tenni akarás: segítsen, gyűjtsön, adományozzon ki-ki lehetőségeinek megfelelően. Hangsúlyozta, hogy a gyermeki boldogság mindannyiunkra kisugárzik. Azt kívánta, hogy a régi népdalok dallamai, a régi néphagyományok felidézése, a Fő téri és a kerületi adventi programok előadásai, a gyermekek látható

ünnep előtti izgalma a felnőttek számára is tegye átélhetővé a karácsony betlehemi misztériumát.

Azzal a képpel zárta köszöntőjét az alpolgármester, hogy nem az a fontos, mi van a fa alatt, hanem az, kik vannak körülötte. Véleménye szerint ez a nemzetiségi rendezvény a legjobb példa erre, ahol jó emberek vannak a karácsonyfa körül.

Az önkormányzat nevében megköszönte mindhárom nemzetiségi önkormányzat vezetőinek azt a munkát, amelyet az évek óta az önkormányzattal közösen végeznek, hogy a hagyományait ápolva a közösségeiket egyben tartják.

Bodzay



A nemzetiségi önkormányzatok vezetői és az alpolgármester közös adventi gyertyagyújtását követően az Óbudai Mesevilág Óvoda, a Medgyessy Ferenc Általános Iskola és az Első Óbudai Általános Iskola diákjai által német nyelvű betlehemes előadásait tekinthette meg a közönség, majd a felnőtt nemzetiségi kórusok adtak műsort.

## Advent harmadik hétvégéje



Fotók: Antal István

A hétvége nyitóprodukciójában színpadra léptek a III. kerületi idősklubok csoportjai, többek közt az Ósziké, a Meggyfa, a Szérűskert és a Víziorgona Idősek Klubjának tagjai. A későbbiekben a Széll Kulturális Egyesület a VPG néptánc együttes a Téka Zenekar és a Páris Dezső Általános Iskola diákjai szereztek



A harmadik adventi gyertyát Barabás Évi szerkesztő-riporter, műsorvezető gyújtotta meg



A karácsonyi fényfüzerek a Szentlélek téren is karácsonyi hangulatot varázsolnak

Advent utolsó vasárnapján, december 18-án Óbuda adventi koszorúján a negyedik gyertyát a hagyományoknak megfelelően **Bús Balázs** polgármester gyújtotta meg. Ezt követően a **Kaláka együttes** szórakoztatta a Fő tér közönségét.

**B**ús Balázs polgármester beszédében advent jelentőségére hívta fel a figyelmet. Arra, hogy a karácsony nem csak egy jó alkalom a várakozást követően egymás megajándékozására. A karácsony misztériuma nem maradhat otthonaink falai

## Már a negyedik gyertya is ég



közötti zárt, privát esemény. Amellett ugyanis, hogy ez az ünnep keresztény kultúránk sarokköve,

a teremtő Isten szeretetének bizonyítéka is. Azzal, hogy elküldte Fiát a földre, feladatot adott nekünk.

Arra indít bennünket, hogy az ő gondoskodó szeretetének követői legyünk. Bár mi nem vagyunk mindenhatóak, arra még elég jó a látásunk, hogy észrevegyük, kit és hol szorít a cipő, ki az, akinek szüksége lehet néhány bátorító szóra. Vállaljuk hát a szegényekkel való találkozás kockázatát, mint ahogy a napkeleti bölcsek is vállalták, és végül Betlehemben maguk is a születés csodájának részévé váltak!

Advent utolsó hétvégéjén a polgármester megköszönte az értékes programokat többek között **Gryllus Dánielnek**, a vonzó adventi vásár megteremtését **Virág Erzsébetnek**, és mindezek összehangolását **Lőrincz Edinának**.

A további esti programokhoz, a **Kaláka együttes** koncertjéhez jó szórakozást, karácsony éjszakaijához pedig mindenkinek áldott, békés órákat kívánt. **B. Z.**



A kerület iskolásai, óvodásai izgatottan várták a **karácsonyfa-díszítő versenyt**, mert már a részvétel is egyfajta megítéssel jelent számukra. Bár ők még inkább kapni szeretik a meglepetést, ajándékot, de már annak is tudatában vannak, hogy adni legalább akkora öröm.

Régi szép hagyomány az advent Óbudán programsorozatában, hogy a kicsik feldíszítenek néhány fát a versenyen. Az előkészületek már jóval korábban kezdődtek, hiszen a másfél méteres élő fenyőkre az apró kezek által készített dekorációk kerültek fel. A tanárok, óvónők felügyelete alatt már elkészültek a szebbnél szebb díszek, december 12-én ünneplőbe öltöztek az illatos fenyők. A kicsik árgus szemekkel figyelték a versenytársakat, és minden igyekezetükkel azon voltak, hogy az övék legyen a legpompázato-

sabb, ők vihessék el a pálmát a versenyen. Egyfajta főpróba is volt ez számukra az otthoni, családi fadíszítés előtt.

A verseny ünnepélyes eredményhirdetését és díjkiosztóját december 16-án tartották. Ekkor adták át az adventi adománygyűjtés során összegyűjtött összeget a Flóra 2007 Közhasznú Alapítványnak. A pénzt az elté-

## Díszes karácsonyfák a legkisebbektől

rő fejlődésű, autista és halmozottan sérült gyermekek és fiatal felnőttek fejlesztésére, táboroztatására fordítják.

A pompázatos fák 19 rászoruló család otthonába kerülnek, hogy boldogabbá tegyék ünnepüket. A gyerekek által nagy gonddal díszített fákat az Óbudai Kulturális Köz-

pont szállította ki a rászorulóknak a Családok Át-

meneti Otthonától kapott lista alapján.

## Advent negyedik hétvégéje



A karácsonyi ünnepet megelőző, utolsó adventi hétvégéjét az **Első Óbudai Általános Iskola diákjai**, a **Vackor Óvodába járó kisgyermekcsoportja**, a **Kincső Néptáncgyűttes** és a **Pankastic** nyitotta. A programban táncház is szerepelt



# Karácsonyi ünnepségek az idősklubokban



Vendéglátással, ajándékkal lepte meg klubtagjait az Óbudai Szociális Szolgáltató Intézmény az önkormányzat támogatásával. Az iskolások műsorral kedveskedtek a szépkorúaknak. *Varga Mihály* nemzetgazdasági miniszter, országgyűlési képviselő és *Bús Balázs* polgármester is köszöntötte a Harrer Idősek Klubjának tagjait.



Fotók: Antal István



## Jégpályák Ünnepi nyitva tartása a Fő téren és a Csobánka téren

2016. december 24. 08.00 – 14.00 mindkét pálya esetében

2016. december 25 - 26. 10.00 – 22.00 Fő téren, 10.00 – 20.00 Csobánka téren

2016. december 27 - 30. 08.00 – 22.00 Fő téren, 8.00 – 20.00 Csobánka téren

2016. december 31. 08.00 – 18.00 mindkét pálya esetében

2017. január 1. 10.00 – 22.00 Fő téren, 10.00 – 20.00 Csobánka téren

Az oktatás 2016. december 24-25-én,  
valamint 2016. december 31-én és 2017. január 1-jén szünetel.

# Új hallásvizsgáló készülék a Védőnői Szolgálatnak

A Gyermekünkért '91 Alapítvány jóvoltából új hallásvizsgáló készüléket használhatnak a Csobánka téri Védőnői Tanácsadó szakemberei.

A védőnők részére rendelet szabályozza a hároméves kortól elvégzendő kötelező szűrővizsgálatokat. Ettől a kortól évente kell hallásvizsgálatot, érzékszervi vizsgálatot végezni a gyermekeknél, pont azért, hogy ha bármilyen probléma van a hallással, a beszédfejlődést nehogy negatívan befolyásolja. Fontos, hogy időben ki legyen szűrve egy-egy eltérés, kezelhetővé váljon ez a fajta funkcióvesztés.

A Gyermekünkért '91 Alapítvány, amely most a 350 ezer forint értékű eszközt adományozta, már több éve támogatja a szolgálat működését. Három éve 15 légzésfigyelő készüléket, valamint egy másik típusú hallásvizsgáló készüléket adományoztak a védőnőknek, ta-



Az új és a régi készülék



valy szintén 15 légzésfigyelő készülékkel gazdagodott a kerületi intézmény. Az önkormányzat részéről Gallóné Nagy Judit, a polgármesteri hivatal szociális szolgáltató főosztályának vezetője és Perjesi Zsuzsanna, Óbuda-Békásmegyer Védőnői Szolgálatának vezetője köszönte meg az értékes eszközt.

A Csobánka tér 6. szám alatt lévő egészségügyi tanácsadóban 9 védőnő dolgozik, és ugyanitt már van egy régebbi típusú készülék, az új eszközzel már könnyebben lehet majd a gyerekeket berendelni egy-egy vizsgálatra, hiszen egyszerre akár 2-3 vizsgálat is történhet. Az új készülék nem csak sípoló hangokat képes lejátszani, hanem egy-egy ismert gyerekdallamot is, ami azért fontos, mert a kisebb gyerekeknek jobban felkelti a figyelmét, könnyebbé teszi a vizsgálatot.

## Együttműködés a jó közösségekért

A Jövőbarát Alapítvány 1994 óta a fővárosban elsőként működő Éjféλι Sportbajnokságot viszi tovább Óbudán. A hétvégi programokat átlagosan 100-120 fiatal látogatja. Több nagyszikerű rendezvényt, kiemelkedő sportteljesítményt mondhat magáénak a közösség. Az Éjféλι Sportbajnokság és KRÉM (Kreatív Elő Műhely - alternatív napközbeni ellátás) olyan szórakozási alternatívát nyújtó lehetőségek, ahol drog- és alkoholmentesen tudják az idejüket eltölteni a fiatalok. Esélyt kapnak az egészséges életmód, a helyes életvitel elsajátítására, a kultúra átélésére. Az alapítvány által kínált programok sok fiatalnak nyújtottak lehetőséget ahhoz, hogy védett kör-

nyezetben töltsék el szabadidejüket, hogy kifejezhessék és megtalálhassák önmagukat.

A szervezet működését az önkormányzat eddig is támogatta, a képviselők a december 14-ei döntésükkel a következő évtől magasabb összegű önkormányzati támogatásra vállaltak előzetesen kötelezettséget.

### Tovább a Göncöllal

A Göncöl Néptáncegyüttes Alapítvány négy évvel ezelőtt összel alakult Óbudán. A táncegyüttes nem csupán néptáncosok egy csoportja, hanem egy olyan közösség, melynek a családtagok, ismerősök, támogatók is aktív részesei. A különböző generációkat a tánc szeretete köti össze.

Az együttes célja, hogy ráirányítsa a figyelmet a néphagyományok szépségére, valamint ápolásuk fontosságára. Az alapítvány lehetőséget biztosít a városrészben élőknek a

néptánccmozgalomba kapcsolódáshoz azzal a céllal, hogy minél több embert megmozgasson, megmutassa, hogy a népi kultúra művelése nem csak kizárólag szűkebb

csoporthoz és a színpadon történhet.

A Göncöl Néptáncegyüttes Alapítvánnyal korábban megkötött együttműködési megállapodás januárban lejár, ezért a képviselő-testület új együttműködési megállapodás megkötéséről döntött.



Fotó: Antal István

# Közterületek fejlesztése, oktatási intézmények fenntartása

Az önkormányzat által működtetett köznevelési intézmények állami kézbe vétele, pályázatokon indulás közterületek fejlesztése érdekében, buszmegállók megújítása helyi forrásból, új épület megvalósítása a sóstói táborban, együttműködési megállapodások kötése – csupán néhány a napirendi pontok közül, melyekről döntést hozott a képviselő-testület a december 14-én tartott idei utolsó ülésén.



## Korszerű konyha és étkező épülhet Sóstón

Az önkormányzat Siófok-sóstói Gyermek- és Ifjúsági Táborának területén van egy melegítő konyha és étkező. Az épületek állapota az utóbbi években jelentősen leromlott. A kerület vezetése megbízta az Óbuda-Békásmegyer Városfejlesztő Nonprofit Kft.-t, hogy az Óbudai Sport és Szabadidő Nonprofit Kft.-vel közösen vizsgálja meg a szükséges beavatkozások lehetőségeit. A felmérések során megállapították, hogy az épületcsoport szerkezeti, bel-

sőépítészeti és esztétikai hiányosságai olyan mértéket öltöttek, hogy egy egyszeri, felújítás jellegű beavatkozással nem tudják biztosítani a hosszú távú, gazdaságos működtetést. Elsősorban azért, mert a jelenlegi funkció kiszolgáltatásához jelentősen kisebb alapterületű, korszerűbb épület is megfelelő lehet, amit hatékonyan és megfelelő feltételekkel meg lehet valósítani. A képviselő-testület előzetes kötelezettséget vállalt a tervek elkészítésére.

## Fővárosi pályázatok

Több közterület fejlesztésére is pályázatot nyújtott be az önkormányzat a fővárosi TÉR\_KÖZ kiíráshoz kapcsolódóan. Egyebek mellett: a Krúdy sétány, a „Holdudvar” illetve a Boldog Sándor István Park és a Lékai Bíbors tér revitalizációjára

Az elmúlt évek meghatározó kerületi beruházása volt az Óbudai Promenáda fejlesztése, melynek tervezett következő állomása a Krúdy sétány és a Kiskorona tér környékének a fejlesztése. A „Holdudvar” a kerület egyik közkedvelt parkja, közvetlen környezetében közel négyezren laknak,

a környéken lévő szolgáltatásokat sokan veszik igénybe azok közül, akik a parkot is használják. A TÉR\_KÖZ 2016 „B” programban szintén két, korábban közösségi tervezés során kialakult közterület-rehabilitációs elképzeléssel adott be pályázatot az önkormányzat, a „Boldog Sándor István Park fejlesztése”, valamint a „Lékai Bíbors tér revitalizációja” valósulhat meg. A fejlesztések feltétele a pályázatok pozitív elbírálása, ugyanis a testület előzetesen döntött az ezekhez szükséges önerő biztosításáról.

## Egyetemisták a környezet védelméért

Új támogatói szerződést köt az önkormányzat az Óbudai Egyetem Rejtő Sándor Könyvüipari és Környezetmérnöki Kar Környezetmérnöki Intézetével.

Nem előzmények nélküli az együttműködés, egy 2014-ben kötött keret-megállapodás szerint a hallgatók részvételével az intézet porméréseket végzett az

önkormányzat Laktanya utca 4. szám alatti épületének irodahelyiségeiben, felmérte a Bründl-forrás állapotát, valamint vizsgálatokat folytatott a Montevideo utcai vízszivárgással kapcsolatban. A tapasztalat szerint az intézetben folyó gyakorlatorientált kutatás és oktatás hozzájárult az önkormányzat környezetvédelemmel kapcsolatos feladatainak

ellátásához, ezért döntöttek a képviselők a folytatás mellett. Az új szerződés szerint a hallgatók bevonásával végzett levegőtisztaság-védelem, vízminőség-védelem, talajminőség-védelem, zaj- és rezgésvédelem, hulladékgazdálkodás és fényszennyezés-mérésekhez illetve vizsgálatokhoz nyújt támogatást az önkormányzat.



Fotók: Antal István

## Megújulhatnak a buszmegállók utasvárói

Lakossági igény nyomán a testület döntött a kerületi közterületeken álló utasvárók cseréjéről és új utasvárók kihelyezéséről, noha ez nem tartozik a kerületi önkormány-

zat kötelezően ellátandó feladatai közé (az a Budapesti Közlekedési Központ feladata). A cég azonban új utasvárók telepítésére anyagi okokból nem lát lehetőséget, az el-

avultakat is csak ritkán cseréli. Tekintettel erre, az önkormányzat felméréseket és egyeztetéseket folytatott, elsősorban a tulajdonában álló közterületeken lévő buszmegállókra

vonatkozóan, majd (szintén forráshiány miatt) vállalkozói tőke bevonását kezdeményezte. A külsős cég által saját költségén telepített és üzemeltetett, utasvárókon elhelyezett illetve önálló citylight reklámfelületek értékesítésé-

ből térülhet meg az építmények költsége.

A várók cseréjével, illetve az azokban elhelyezett reklámfelületekkel kapcsolatban módosította a testület a közterület-használattal összefüggő rendeleteket is.

## A jövőben is támogatja a kerületi iskolákat az önkormányzat

A képviselő-testület – az ellenzéki képviselők nem szavazata mellett – nagy többséggel elfogadta a köznevelési intézmények állami működtetésbe vételéről szóló előterjesztést.

**B**ús Balázs polgármester és Tamás Ilona, a Tankerületi Központ igazgatója aláírta az önkormányzat és az intézmények közötti megállapodást és vagyoneke-

zesítést. Az önkormányzat most meghozott döntésével törvényt hajtott végre, egyben biztosította a zökkenőmentes átadás-átvétel feltételeit. A cél nem más, mint hogy a szülők, pedagógusok és a gyermekek az új rendszerben se érezzenek semmilyen változást a korábbiakhoz képest. A polgármester és a tankerület

vezetője által szignált megállapodás tartalmazza azokat az oktatással összefüggő, önként vállalt önkormányzati feladatokat, melyeket a III. kerület korábban is biztosított. Tételesen: Pedagógus nap megszervezése, díjak átadása. \* „Fogadj örökbe egy zöldterületet!” (pályázat). \* Kulturális intézmények és emlékhelyek látogatása (pályázat). \*

Civil működési pályázat kiírása. \* Ifjúsági táborok szervezése; sóstói tábor szociális támogatása; nyári tábor pályázatok. \* Szociális tanulmányi ösztöndíj; óbudai továbbtanulók támogatása; Bursa Hungarica pályázat; „Jó tanuló jó sportoló” ösztöndíj; beiskolázási segély; „Beszálókártya érettségizőknek”; kedvezményes ECDL-tanfolyam. \* Ifjúsági önkormányzat támogatása. \* Nyári napközis táborok strandköltsége. \* Korcsolyaoktatás 2. osztályosoknak; testvérvárosi csereüldetés; iskolai műzeumpedagógiai költségek megtérítése a kerületi fenntartású múzeumokban. Mindezek mellett az önkormányzat vállalja, hogy minden évben felújít egy iskolaudvart.

## Megállapodás az iskolaátadásról

Miután december 14-én Óbuda-Békásmegyér Önkormányzatának Képviselő-testülete jóváhagyta a III. kerületi köznevelési intézmények állami működtetésbe vételét, az intézményvezetők jelenlétében Bús Balázs polgármester és Tamás Ilona, a Tankerületi Központ igazgatója még aznap aláírta az önkormányzat és a központ közötti megállapodást és vagyoneke-



**N**oha az ellenzéki képviselők leszavazták, a képviselő-testület nagy többséggel elfogadta a kerületi köznevelési intézmények állami működtetésbe vételéről szóló előterjesztést. Az önkormányzat ezzel a döntésével törvényt hajtott végre, amellyel egyben biztosította a zökkenőmentes átadás-átvétel feltételeit. A polgármester és a tankerületi vezető által alá-

írt megállapodás pedig tartalmazza azokat az oktatással összefüggő, önként vállalt önkormányzati feladatokat, melyeket a III. kerület korábban is biztosított.

A megállapodás aláírásakor Bús Balázs polgármester a köznevelési intézmények állami működtetésbe vételével összefüggően azt hangsúlyozta, hogy az önkormányzat továbbra is fele-

lősséget érez a kerület oktatási rendszere színvonalának megőrzéséért. Ennek érdekében, önként vállalt feladataival a jövőben is támogatja majd a helyi oktatási intézményeket, a pedagógusokat és a tanulókat.

Tamás Ilona, a Tankerületi Központ igazgatója elmondta, hogy a gyermekek érdekeit szem előtt tartva támogató, együttműködő szemlélettel vég-

zik munkájukat. A nevelő- oktató munkát ellátó pedagógusok, illetve az iskolai igazgatók támogatásával kívánják megteremteni a szakmai feladatellátáshoz megfelelő körülményeket, hogy a közüzemi számlák rendezése, az eszközök beszerzése ne az ő gondjuk legyen. Így lesz képes mindenki a saját feladatára koncentrálni. Minden feltétele megvan annak, hogy az átalakított állami fenntartás jól működjön – tette hozzá a Tankerületi Központ igazgatója.

A III. kerületi önkormányzat önként vállalt feladatai között szerepel többek között a pedagógusok díjazása, a környezettudatosság népszerűsítését szolgáló pályázat kiírása, a diákok szabadidejének hasznos eltöltését célzó táborok és események megszervezése, tanulmányi ösztöndíj lehetőségek megteremtése, a rászoruló diákok segítése és szá-

mos kultúra-fogyasztási, utazási illetve sportolási lehetőség biztosítása.

A megállapodásban az aláírók rögzítettek számos olyan szociális támogatást, tanulmányi ösztöndíjat, tanfolyamot, segélyt és pályázati kiírást, amellyel az önkormányzat az eddigiekhez hasonlóan továbbra is támogatni kívánja az immár állami működtetésbe kerülő kerületi köznevelést. Mindezen túl az önkormányzat vállalja évente egy-egy iskolaudvar felújítását is, amiről a polgármester elmondta, hogy az iskolaudvarok megújítása a kerületben már jól bevált gyakorlatnak megfelelő közösségi tervezéssel történik, azaz a gyerekek, a pedagógusok és a szülők bevonásával valósulhat meg. Mindezzel Óbuda-Békásmegyér Önkormányzata évi több mint 100 millió forint támogatást nyújt a kerületi iskoláknak. **B. Z.**

## Könyvet hához a mozgásukban korlátozottaknak



Fotók: Antal István

Téli könyvtár az Óbudai Platán Könyvtárban

**A** kerületben 2007 áprilisa óta működik (a Fővárosi Szabó Ervin Könyvtárral kötött együttműködési szerződés alapján) a Könyvet hához szolgáltatás. Ennek révén könyvek, folyóiratok, egyéb dokumentumok jutnak el a mozgásukban korlátozott, lakáshoz kötött emberekhez. A szolgáltatás zavartalan működtetéséhez nélkülözhetetlen gépkocsit az Óbudai Rehabilitációs és Foglalkoztatási Központ Támogató Szolgálatát biztosítja. A szolgáltatást a FSZEK III. kerületi fiókkönyvtárai

mellett az önkormányzat saját intézménye, az Óbudai Platán Könyvtár is biztosítja. Évről évre rendszeresen több mint 20 rászoruló veszi igénybe a sajátos kulturális szolgáltatást. Az igénylők száma 2015-2016-ban is a korábbi évekhez hasonlóan 20 fő körül mozgott. A kölcsönzött dokumentumok száma több mint 2000 volt. A városvezetés a könyvtárosok kedvező tapasztalataira tekintettel a szolgáltatási szerződést újabb egy évre, 2017. december 31-ig megkötötte.

## Tarlós István főpolgármester gátról, metróról, ellenzékről

# „A vélemények többet nyomnak a latban, mint a tények”

Számos olyan nagyberuházás valósult meg a fővárosban, ami szinte csupán kishírként jelenik meg, miközben hosszú évek kitarító munkájának eredményeit hatásvadász nyilatkozatokkal próbálják a „földre söpörni”. Az ellenzék keresztüztüében elsikkadni látszanak olyan lényegi dolgok, mint hogy az „elődök” helyett fejezték be a 4-es metrót. A 3-as metró rekonstrukcióját csak tavaly ősszel tudták elkezdni, mert először az előző városvezetés adósságát kellett rendezni. Budapest négy évszakos turisztaparadicsommá vált. A római-parti gátról mindenre kiterjedő tanulmányterv készül. Hogy csak néhányat említsünk. A vélemények rendszerint többet nyomnak a latban, mint a tények. És ami még nagyobb baj, hogy a véleményeket nagyon sok esetben a tények ismerete nélkül alakítják ki – mondja **Tarlós István** főpolgármester, akit arra kértünk, fejtsse ki álláspontját az aktuális ügyekben, hogy a városrészben élők közbeiktatott, manipuláló „berendezések nélkül” olvashassanak mindezekről.



- A dühöngő, Budapest kvázi visszafoglalását vizionáló balliberális orgánusok számára két lerághatatlanak tűnő csont van, az árvízvédelem és a hármas metró. A Római-partra tervezett védmű esetében is igen érdekes jelenségről beszélhetünk. Van egy rosszhiszemű csoport, melynek tagjai magatartásukkal rengeteg jóhiszemű, ártatlan embert képesek negatív irányba befolyásolni. Még találóbb, ha azt mondom, rémisztgetni, ijesztgetni másokat, egy rendkívül sötét képet félrajzolni eléjük. A budapesti árvízvédelem nagyon komoly kérdés, ezek az emberek pedig nem létező szakmaiságra hivatkozva igyekeznek olyan benyomást kelteni, mintha a jelenlegi városvezetés valamilyen prekonceptió alapján, ismeretlen okból, saját ötletet követve erőltetne egy nyomvonalat a védvonal megépítésére. Szeretném elmondani, hogy ez egyáltalán nem így van!

### „Nem főváros-féle nyomvonal lesz”

- Lehet szelektíven idézni különböző időpontokban és helyeken készült szakvéleményekből, de ha tényszerűen nézzük a dolgokat, akkor az igazság mégiscsak az, hogy a jelenlegi városvezetés, ugyanúgy, mint a korábbi városvezetés, a III. kerület vezetői, akadémiások egy jelentős csoportja, a műszaki egyetem és a vízügyi hatóság szakemberei, mind-mind ugyanazon az állásponton vannak. Tehát a parti védművet támogatják. Nem követelheti senki, hogy a jelenlegi városvezetés és közgyűlés mindezt semmibe véve, egy jó szándékot imitáló, konok, elszánt és frusztrált csoport követelésére valami mást hajtson végre. Ilyen a világon nincs! Mi nem tudunk másból kiindulni, mint az arányosság és az életszerűség elvéből. Egy bizonyos, hogy azok a hangok, melyek szerint a városvezetés tönk्रे akarja tenni a Római-partot, minősíthetetlen gondolat és kommunikáció. Egyáltalán nem erről van szó, sőt éppen ellenkező-

leg! Jelenleg egy mindenre kiterjedő tanulmánytervet készítettünk a műszaki egyetem szakembereivel, a Nánási út-Királyok útja nyomvonalra, annak minden előnyét, hátrányát, akadályát kifejtve. Hangsúlyozom, hogy nem „Tarlós-féle”, vagy „főváros-féle” nyomvonal lesz, hanem az, amit a szakma a legracionálisabbnak tart és kijelöl. Semmi más rendezőelv nincs. Készülnek a tájtervek, a Duna-part sokkal szebb lesz, mint volt. A tájépítési, a hagyományos sport és rekreációs, ha úgy tetszik, a kultúra tárgykörébe is sorolható funkcióknak megfelelő, ezeket elősegítő létesítmények sora lesz a parton. Be fogjuk mutatni az itt élőknek a végleges terveket is. Én csak azt tudom kérni, hogy mindenki ebből ítéljen! Ne üljön fel senki a hecceléseknek, a híreszteléseknek, abból ítéljen majd, amit a saját szemével lát!

- *A városrészben élő polgárként jól ítélem meg, hogy a heccelők valójában nem csillaghegyiek, de még csak nem is óbudaik?*

- Mint már említettem, van egy nagyon erőszakos és elszánt, szűk kezdeményezői kör. Ennek tagjai ott élnek ugyan, de valószínűleg tartom, hogy valójában nekik nem a csillaghegyi-öböl árvízvédelme a fontos, hanem valamiféle, életük során meg nem élt sikerélmény az, amire áhítoznak. Meg akarnak nyerni valamiféle csatát. Sokkal inkább ez motiválja őket, semmint a szakmai szempontból értelmezhető árvíz elleni védelem. Konok, szervezkedő, Gene Sharp módszereire emlékeztető prekonceptió.

### Az ellenzék, amely önmagával is küzd

- És itt jön a politika. Mi is folyik itt tulajdonképp? Ugye 2018-ban parlamenti választások lesznek. Akárcsak az előbbi témában, ugyanaz a mozgatórugó a hármas metró esetében is. Az ellenzék, hozzáteszem most nem

az LMP-ről vagy a Jobbikról beszélek, a vidékről lényegében lemondott. Ahol ők még valamennyi esélyt éreznek, az Budapest. Ráadásul az MSZP-seknek és a DK-soknak, akiknek egy jelentős része volt MSZP-s, hogyha tényleg közös jelölteket akarnak indítani, akkor a fővárosban egymáshoz képest is pozicionálni kell magukat. Ezért arra törekednek, hogy minél nagyobbakat mondjanak. Amikor dühödten kiabálják: „ne mutogass vissza”, az azt jelenti, hogy semmiképpen sem akarják, hogy az ő korábban elkövetett mulasztásairól szó essen. Ők tulajdonképpen így készülnek a parlamenti választásra, általában és egymással szemben is.

Hogyha szűkítjük a kört, akkor Budapesten a baloldali mezőnyből egyedül **Karácsony Gergely** tartom fajsúlyos politikusnak. Kimondom kerekén, hogy **Horváth Csaba** hiába pózol, és beszél mindenfélét, rég bebizonyította, hogy alkalmatlan.

A baloldal bajban van, nemcsak az én személyem okoz nekik fejtörést, hanem **Karácsony Gergely** is. Hogyha a kvalitásokat nézem, **Horváth Csabának** vele szemben nincs semmi esélye.

Belső pozícióharc is folyik tehát, ezért igyekeznek minél nagyobbat mondani. Ez rányomja a bélyegét a római-parti védmű kapcsán mondottakra, de még inkább arra, amit a hármas metró kérdésében megengednek maguknak. Amikor égő metrót vizionálnak, performanszokkal állnak elő és rémisztgetik az embereket, jó néhány jogász szerint jó, ha nem a büntető törvénykönyv határait feszegető kijelentéseket tesznek, **Gy. Németh (Matricás) Erzsébet**tel az élen.

- *Őn szerint mi a határ? Meddig lehet ezzel még elmenni?*

- Mivel hála Istennek soha nem következett be, amit mondogatnak, jósolgatnak, ijesztgetnek, ezért előbb-utóbb az egész igyekezet kontraproduktív vá válhat. Hiába adnak elő performanszokat, tüntetéseket, persze értelmes gondolatok nélkül.

### „Nem kezdhettük el előbb a hármas metrót!”

- *Az ellenzék azt kéri számon, hogy az elmúlt hat évben miért nem történt semmi a hármas metróról?*

- Folyik a szerelvények felújítása. Folyamatban van az infrastruktúra kivitelezésének tendereztetése. Nem igaz, hogy nem történik semmi! Még akkor sem, ha egyesek a saját politikai közösségében is vacakolnak, és hátráltatják a dolgokat, ami nekem nagyon nem tetszik. Hogyne lennének előrelépések, főleg ahhoz képest, hogy az előző városvezetés semmit nem tett az ügyben? Másfelől a hat év is csúsztatás. Volt egy őríási adósságállomány, amit nem mi halmoztunk fel. Ez összességében 250 milliárd forintot jelentett. Ebből 180 milliárdos tétel volt a városháza adóssága, és további körül-

belül 70 a BKV-é. A városháza adósságát 2013-ban vállalta át az Orbán-kormány, a BKV adósságállományát pedig csak 2015 második félévében, ami akkor is még 50 és 60 milliárd forint között járt. Még egyszer hangsúlyozom hogy az adósságokat nem mi halmoztuk fel! Tehát, 2015 őszéig a hármas metróra emiatt semmilyen kötelezettséget nem lehetett vállalni, mert ezt nevezik fedezet nélküli kötelezettségvállalásnak.

- *Igaz-e, hogy mint az nemrégiben elhangzott, a hármas metró jobb állapotban van, mint ahogy átvette a főváros?*

- Meg kell különböztetni az utas- és az üzembiztonságot. Utóbbi szempontjából nincs jobb állapotban. Ez egy nem hivatalos szakértői, szóbeli vélemény. Az utasbiztonság terén valóban jobb a helyzet, mert az utóbbi években sok színpárt kicserélttünk már, ami az utasok biztonságát nem elhanyagolható mértékben növelte. Az első alkalommal, amikor a BKV vezérigazgatója az utasbiztonságra nézve negatív vagy fenyegető szakvéleményt kap, abban a pillanatban le fogja állíttatni a metró, melyhez tölem megkapja a maximális politikai támogatást. Az a riogatás, amit a DK és az MSZP egyes emberei is megengednek maguknak ebben az ügyben, az nemcsak arcátlan, de rendkívül felelőtlen is.

### Durva kommunikációra kell majd készülni

- Az eddigiekhöz kapcsolom azt a gondolatot is, hogy szerintem a kommunikációval általában véve valami komoly baj van Magyarországon. A vélemények rendszerint sokkal többet számítanak, mint a tények. És ami még nagyobb baj, hogy a véleményeket nagyon sok esetben a tények ismerete nélkül alakítják ki. Lehet itt írni és mondani mindenfélét. Egy sajátos formában értelmezett liberalizmus Amerikában is elkezdte a haláltáncát járni. Ezért aztán ennek a fajta liberalizmusnak a képviselői Európában, így Magyarországon sem riadnak vissza semmitől, úgyhogy én el vagyok készülve arra, amit megjegyzem mások is megtehetnek, hogy itt a kommunikációban gyalázatos dolgok fognak még történni az elkövetkezendő egy, másfél évben. Olyan dehonesztáló, leki-

csinyló, a valósággal köszönőviszonyban sem lévő, cinikus és gunyoros kommunikációra kell felkészülni, amire eddig talán nem volt példa soha.

### Az eredményekről

- *Ha már a kommunikációnál tartunk, melyek azok a beruházások, amelyeket alig vagy csak a hibáit említi meg az ellenzéki média, pedig ön eredményként értékeli?*

- Például elfelejtik, hogy mi fejeztük be a négyes metró négy év komoly munkával. Mi fejeztük be, nem pártok és nem parlamenti képviselők. Elvégeztük azt, amit nem mi vállaltunk el. Minden igyekezetünkkel a hármas metró mielőbbi rendbetételén vagyunk. A balliberális média egyik vezető lapjánál legutóbb azt olvastam, hogy nem tudunk eredményt felmutatni, nem maradt itt más, mint ez a hentesmunka a hármas metróval és az árvízvédelemmel kapcsolatban. Pedig én ezeket az ügyeket kiemelkedően fontos dolgoknak tartom. Ugyanúgy, mint számos más is. Ott van a rengeteg útfelújítás, a margitszigeti projekt, a Fővárosi Állat- és Növénykert fejlesztése, a hatalmas mértékű BKISZ csatornázási program, amit szintén agyonhallgatnak, pedig Budapest csatornázottsága majdnem száz százalékos lett. De említhetném a Fővárosi Vízművek visszavásárlását, a budai fonódó villamost vagy akár a Széll Kálmán tér rendbetételét. Utóbbiról természetesen kizárólag néhány fa kiszáradását hangsúlyozták, már azt sem, hogy újakat telepítettünk a helyükbe. Úgy tűnik, az senkit nem érdekel, hogy a szocialisták „örökifjú” politikusai tíz évig ígérték a beruházást, aztán mi megcsináltuk. A teljesség igénye nélkül felsorolt projektekkal szemben az előttünk lévő garnitúra mit is tud felmutatni? Egy Combino villamost, meg egy félkész, erőszakos, elhibázott metró beruházást. Lehet itt kétségbeesetten, nagyképpően erőlködni különböző politikai írásokkal, nyilatkozatokkal, égő metrókat vizionálni, és ezeket káprázatos politikai stratégiai ötletnek nyilvánítani, de hosszú távon azért az embereket nem lehet hülyének nézni.

- *Kevés szó esik a dunai víziközlekedésről és a budapesti turizmus látványos fejlődéséről.*

- A dunai kishajók közlekedése beindult, és tovább is szeretnénk bővíteni. Szerepel ennek a ciklusnak a terveiben is, akárcsak a kerületekkel összefogva a kerékpáros fejlesztések, például a BUBI-program. A most szóban forgó kérdésekből is látszik, hogy más sem folyik a balliberális médiában, mint az eredmények elhallgatása, a problémák felfújása és a hagyatékukat tekintve egy dühödt szerecsenmosdatás. Nem mondom, hogy időnként nem bosszant fel, de mindez összességében engem inkább már szórakoztat, mint elkésérít.

### Turistaparadicsom szezon nélkül

- *Talán az mégiscsak feltűnik valakinek, hogy milyen szembeötlően sok a turista a fővárosban?*

- Az arculat, a látkép, az egyedi érzés vonzza az embereket. Valószínűleg ehhez van köze a város fejlődésének. A turizmusban ma már nincs egy-egy szezon Budapesten. Csak szezon van. Talán nem csak a véletlen műve az, hogy Budapest a különböző nemzetközi protokoll-listákon jelentős lépésekkel, folyamatosan halad előre hat éve. Nem véletlen, hogy aki pár évet kihagyva a fővárosba jön, az csak dicsérő jelzőket képes használni.

### Könnyebb új évet kívánok!

- *Hogy az interjú végéhez érve személyesebb téma felé forduljunk, hogyan tölti a karácsonyt? Már amennyi publikus mindiből, hiszen nem jellemző, hogy a családjáról beszéljen.*

- Annyit elmondhatok, hogy a mi összetartó családjunkban a karácsony mindig is jelentős, fontos ünnep volt. Én azt kívánom mindenkinek, így az Óbuda Újság olvasóinak is, hogy békésen, boldogan, szeretetben teljen az ünnepek. A 2016-os nagyon nehéz év volt. Előfordultak politikai közösségünkben is problémák, belső harcok és időleges szembenállások. Barátságosabb újévben reménykedem. Nem vagyok benne biztos, hogy a 2017-es év könnyebb lesz. Inkább azt mondom, hogy egy kicsivel több nyugalmat kívánok a nemzet fővárosának.

Karalyos József

## Hétvégéken akadálymentes utazás az 1-es vonalán

A Budapesti Közlekedési Központ (BKK) kiemelt célja a fővárosi közösségi közlekedési járműállomány, a megállóhelyek és a közterületek folyamatos akadálymentesítése. Az ez irányú fejlesztések újabb állomásként, december 17-től hétvégéken Combino villamosok is közlekednek a közelmúltban felújított és meghosszabbított 1-es villamos vonalán. Erre az teremt lehetőséget, hogy a nagykorú 4-es és 6-os vonalon hétvégén nincs szükség az összes szerelvényre. Az 1-es vonal teljes akadálymentesítését több éves technikai felkészítés előzte meg. A december 17-ei változást követően, várhatóan 2017 februárjától további alacsony padlós járművek kerülnek az 1-es vonalra, ezáltal a hétvégi napokon kizárólag korszerű, akadálymentes villamosok közlekednek majd.





## Forgalomcsillapítás

### OSSZA MEG TAPASZTALATAIT!

Ahogy azt tavasszal már hí-  
rül adtuk, 2016-ban az ön-  
kormányzat hat kerületrésze  
[Csillaghegy, Rómaifürdő, Re-  
metehegy, Táborhegy, Test-  
vérhegy és Aranyhegy] ké-  
szítettett új forgalomtechnikai  
terveket. Ennek során kértük  
Önököt, hogy küldjék el nek-  
ünk az egyes területek kap-  
csán felmerült javaslataikat. A  
tervek véglegesítése és vizua-  
lizációja jelenleg is tart, ezek-  
ről 2017 első negyedévében  
adunk részletes tájékoztatást.



Most a **Pók utcai lakótelep** és **Mocsárosdűlő** kerületrészeinek lakóit keressük meg ugyanezzel a kér-  
déssel: mondják el nekünk, milyen forgalomcsillapítási változásokat javasolnak a két területen. Hol  
legyen fekvőrendőr, hova kerüljön útszűkítés, hogyan változzon a forgalmi rend, a menetirány – ilyen  
és ehhez hasonló kérdésekre várjuk most a válaszokat. Akárcsak az előző hat kerületrész esetében,  
a két új helyszínnél is a lakossági javaslatokat figyelembe véve készítik el a szakemberek a terveket.

Az Ön véleményét is várjuk január 15-ig az [obvf.hu/forgalomtechnika](http://obvf.hu/forgalomtechnika) oldalon található adatlapon.

## Flórián tér

### KÉRDŐÍVEZÉS, MÁSODIK KÖR

Ősz végén tölthették ki a Flórián térrel  
kapcsolatos kérdőívünket, melyben a zöldterület  
jelenlegi használati módjaira, valamint az  
Önökben megfogalmazódó vágyakra voltunk  
kíváncsiak. Számatalan kreatív ötlet érkezett  
az összesen 1035 kitöltőnek köszönhetően. A  
válaszok feldolgozása további kérdéseket vetett  
fel, ugyanis sok olyan javaslat is felmerült, ami  
nekünk a kérdőív összeállításakor eszünkbe sem  
jutott. Most ezek támogatottságát szeretnénk  
megismerni. Amennyiben van véleményük a  
Flórián térrel kapcsolatban, kérjük töltsék ki az  
[obvf.hu/florian](http://obvf.hu/florian) oldalon található új kérdőívünket!  
Véleményeiket 2017. január 15-ig várjuk.

Ne feledjék, a kérdőívek eredményei alapján  
2017 tavaszán közösségi tervezés indul a  
Flórián tér zöldterületeinek megújítására, ahol  
személyesen is bekapcsolódhatnak majd a közös  
gondolkodásba.



## Békásmegyeri piac

### MIRE FIGYELJÜNK A MUNKÁLATOK SORÁN?

Jövő év első felében megindul a Békásmegyeri  
piac kivitelezése. A két évig tartó munkálatok  
sajnos biztosan kényelmetlenséget fognak  
jelenteni a környékelieknek, ám nem mindegy  
mekkorát: az önkormányzat ezért arra szeretné  
kérni Önököt, hogy írják meg nekünk javaslataikat  
a munkaszervezés kapcsán. Az organizációs  
tervezés természetesen elsősorban mérnöki  
feladat, azonban számos olyan ötlet, javaslat,  
speciális helyi igény lehet, amivel kicsit enyhíteni  
lehet majd a nehézségeken.

A tervezők organizációra vonatkozó javaslatait az  
[obvf.hu/piac-organizacio](http://obvf.hu/piac-organizacio) oldalon olvashatják el,  
saját meglátásaikat pedig január 6-ig várjuk az  
[info@obvf.hu](mailto:info@obvf.hu) e-mail címre.



## Több mint kétezren vettek részt a programokon

# Véget ért az Egészségkörút

A betegségmegelőzés fontosságát hirdetve indította útjára az Egészségkörút Óbudán elnevezésű rendezvénysorozatát a Szent Margit Rendelőintézet és az önkormányzat ebben az évben is. Idén 10 helyszínen, 21 különböző szűrővizsgálaton és tanácsadáson vehettek részt ingyenesen az érdeklődők. A programhoz kapcsolódó nyereményjáték nyerteseinek a díjakat az Esernyős, Óbudai Kulturális, Turisztikai és Információs Pontban adták át december 9-én.

Több mint 2 ezer lakost vizsgáltak meg. A legnépszerűbb vizsgálatok között szerepelt a vérnyomásmérés, melyen 1075-en, az InBody testösszetétel-mérésen 843-an, a szén-monoxid-, COPD-szűrően 808-an, anyajegyszűrésen 793-an, vércukor- és koleszterinszint-mérésen 765-en vettek részt.

### Nyertések

I. díj: Szemeréné Garzó Judit. Nyereménye: egy kerékpár a Berguson kerékpár szaküzlet és

szerviz felajánlásaként. II. díj: Balázs Gergely. Nyereménye: egy családi hosszú hétvége a sóstói motelben, az Óbudai Sport és Szabadidő Nonprofit Kft.-től és Varga Ágnes festménye, mely Tamás Ilona, a KLIK Budapest 03. tankerület igazgatójának felajánlása. III. díj: Arczt Gáborné. Nyereménye: egy 2 fő részére szóló gasztronómiai ajándékutalvány, a Szent Margit Rendelőintézettől és 1 darab család-

di belépőjegy az Óbuda Múzeum felajánlásaként. IV. díj: Jávorka Imrich. Nyereménye: egy wellness ajándékutalvány a Szent Margit Rendelőintézet felajánlásából és egy családi belépőjegy

Az eseményen részt vett Bús Balázs polgármester, Barabás Éva, az Egészségkörút Óbudán nagykövete, Farkas Anna, a Szent Margit Rendelőintézet ügyvezető igazgatója, dr. Badacsonyi Szabolcs, a Szent Margit Rendelőintézet cégvezetője, Tamás Ilona, a KLIK Budapest 03. tankerület és Népešy Noémi, az Óbudai Múzeum igazgatója.

az Óbuda Múzeumba Népešy Noémitől. V. díj: Becze Tibor, aki két fő részére szóló éttermi ajándékutalványt nyert a Szent Margit Rendelőintézet jóvoltából és egy családi belépőjegyét az Óbuda Múzeum felajánlásából.



## Életmentési Pontok a Máltai Játzótereken

Folytatás az 1. oldalról

A kerület forgalmas közintézményeibe, illetve bárki számára nyitott, nyilvános és könnyen megközelíthető helyszíneire 2011-től kezdve telepít Életmentési Pontokat a III. kerületi önkormányzat. Az elmúlt hetekben saját finanszírozásból a kerület összes Máltai Játzóterét felszerelték életmentő készülékkel, aminek köszönhetően nagyobb biztonságban érezhetik magukat az odalátogató gyerekek, szülők és nagyszülők egyaránt.

A készülékek december 12-ei átadásán Bús Balázs polgármester elmondta, hogy az életmentő készülékek fontosságát ugyan nem kell hangsúlyozni, de 2013-ban egy sajnálatos eset még inkább felhívta a figyelmet az óvintézkedés folytatására.

Akkor egy óbudai rendőr szívmasszázzsal tartott életben egy utcán összeesett férfit a mentők kéréséig. A szívmasszázs technikáját egy hónappal előtte sajátította el azon az életmentési képzésen, amelyet a hordozható berendezésről tartottak a járőröz

rendőröknek. Mivel a Máltai Játzóterek is nagyon sűrűn látogatott, népszerű helyek, amelyek lakótelepek közé épültek, így szükség esetén a környéken élők is használhatják az életmentő készüléket – tette hozzá a polgármester.

Morva Emília, a Magyar Máltai Szeretetszolgálat budapesti vezetője megköszönte Óbuda-Békásme gyer Önkormányzata támogatását. Egyben fontosnak tartotta, hogy a játzótereket használó közösség baj esetén azonnali segítséget kaphasson helyben,

ahol gyakori, hogy gyerekek, szülők, nagyszülők együtt töltik szabadidejüket. A Máltai Szeretetszolgálathoz belépő dolgozók

minden esetben részt vesznek elsősegély tanfolyamon, ahol a defibrillátor berendezés használatával is megismerkednek, így szakszerű segítség áll rendelkezésre a félautomata eszköz használatához. **B. Z.**



Fotók: Antal István

### III. kerületi Máltai játzóterek:

Gyűrű utca 6-18.; Zemplén Győző utca 2-vel szemben; Kerék utca 24.; Huszti út (Boglya utca 1); Lajos utca 121.; Silvanus játzóter 9-13.; Solymár utca 12.

**További, járművekben hordozott mobilberendezések:** Óbuda-Békásme gyer Közterület-felügyelet egy járművében; a III. Kerületi Polgárőr Egyesület egy járművében; a III. Kerületi Hivatásos Tűzoltó parancsnokság és a Békásme gyeri Katasztrófavédelmi Őrs három járművében; a III. Kerületi Rendőrkapitányság egy járművében teljesítenek szolgálatot szükség esetén.

Az Életmentési Pontokon és a járőrautóban is újraélesztési tanfolyamot végeztek segítenek az esetleges rosszulleteknél.

### A III. kerületben a mostani 7 helyszínnel kibővítvé az alábbi helyeken alakítottak ki Életmentési Pontokat:

- a Polgármesteri Hivatalban, Fő tér 3.;
- a Szent Margit Rendelőintézetben, Vörösvári út 88-96.;
- a Szent Margit Rendelőintézetben, Csobánka tér 6.;
- a Tüdőgondozóban, Laktanya utca 6.;
- az Óbudai Sport és Szabadidő Nonprofit Kft. telephelyén, Laborc utca 2.;
- a Dr. Béres József Általános Iskola Kiserdei tagintézményében, Királyok útja 178/e.;
- az Óbudai Kulturális Központban, San Marco utca 81.;
- a Békásme gyeri Közösségi Házban, Csobánka tér 5.;
- a 3K-Kaszásdűlői Közösségi Házban, Pethe Ferenc tér 2.;
- az Óbudai Szociális Szolgáltató Intézményben, Kiskorona utca 3.;
- a Szérűskert utcai Idősek Klubjában, Szérűskert utca 39.;
- az Aquincum Angol-Magyar Két Tanítási Nyelvű Általános Iskolában, Arató Emil tér 1.;
- az Óbuda-Békásme gyer Közterület-felügyelet irodájában, Mozaik utca 7.

# Meleg étel és fenyőfa a rászoruló családoknak

800 adag meleg étel és tartós élelmiszer-csomag került az Óbudai Családsegítő által delegált rászoruló nagycsaládokhoz, majd azt követően a Családsegítő udvarán egy-egy fenyőfát is átvehettek a nehéz sorsúak december 17-én.

A Magyarországi Krisna-tudatú Hívők Közössége az Óbudai Családi Tanácsadó és Gyermekvédelmi Központtal együttműködésben több mint 800 adag meleg ételt osztott ki az utolsó adventi hétfőjén a Flórián téren. Immár hagyományosan *Bús Balázs* polgármester is tevékenyen részt vett az ételosztáson. A kerületi Családsegítő intézmény által delegált családok a bőséges adag székelyk-



Fotó: obuda.hu

poszta mellett desszertet (indiai darapuding), valamint gazdag tartós élelmiszer-csomagot is kaptak, ami több mint 20 különböző összetevőből

állt. Rizs, cukor, olaj, margarin, tészta, édességek, kekszek vannak a csomagokban.

Az *Összefogás Óbudáért Egyesület* is részt vett az osztáson, ők 400 kilogramm szaloncukorral tették szebbé a rászoruló családok ünnepét. A programon jelen volt a *Magyar Máltai Szeretetszolgálat* mozgó orvosi rendelője is, ahol alapvető gyógyszerekhez, vitaminokhoz juthattak az arra rászorulóknak. Az egyesület év közben minden nap reggelivel várja a rászoruló gyermekeket a kerület több pontján.

A Krisna-hívők a több országos ételosztásuk mellett, évente kétszer, egy-egy ünnephez vagy jeles naphoz kötődően Óbudán is meleg étellel

segítik a rászorulókat. A december 17-ei akciójuk sorban a nyolcadik volt. Az együttműködés a Krisna-hívőkkel 2009-ig nyúlik vissza, amikor is az önkormányzat támogatásával és a családsegítő együttműködésével beindították a szegény-élelmezési programot Óbudán. 2012-től már heti 5 napon át, két helyszínen (*Békásmegyeren és Kaszásdűlőn*) párhuzamosan folyik az ételosztás, így azóta napi 600 adag ebéddel támogatja az önkormányzat a rászoruló családokat.

Az ételosztás után az Óbudai Családsegítő Várodi utcai telephelyén fenyőfát kaptak a családok. Négy százan térhetek haza az ünnep egyik elengedhetetlen kellékével.



Fotó: Assay Péter

## Kerületi összefogás a sérült emberekért

Advent első vasárnapján a Magyar Élelmiszerbank Egyesület szervezésében az Óbudai Rehabilitációs és Foglalkoztatási Központ dolgozói, a Tájékoztató Szociális Egyesülettel karöltve, önkéntesen 906 kilogramm tartós élelmiszert gyűjtöttek össze az intézmény ellátottjai számára az óbudai Auchan Áruházban. A gyűjtésben közösségi szolgálatot teljesítő diákok is segítettek. A felajánlott élelmiszer adományokat december 8-án és 9-én osztották ki az intézményben. Az Óbudai Rehabilitációs és Foglalkoztatási Központ ezúton is szeretné megköszönni a kerületi lakosok adományait, mellyel szebbé tették sérült ellátottjaik ünnepét.

**Segítségre szorul a mindennapi feladatok ellátásában, gyógyszer kiváltásában, tisztálkodásban? Vegye igénybe a Házi Segítségnyújtó Szolgálatot!**

Az önkormányzat fenntartásában működő Óbudai Szociális Szolgáltató Intézmény Házi Segítségnyújtó Szolgálatának célja, hogy az otthonukban élő nyugdíjas embereknek könnyebbé, tartalmasabbá tegye a mindennapjait. Azoknak az Óbudán élő idős embereknek segítenek, akik önmaguk ellátására saját erőből már csak részben képesek, egyedül élnek, másról nem számíthatnak támogatásra.

A Házi Segítségnyújtó Szolgálat biztosítja az alapvető gondozási, ápolási feladatokat, az önálló életvitel fenntartását, az igénybe vevő és lakókörnyezete higiénés körülményeinek

## Házi segítségnyújtás az otthonban élő nyugdíjasoknak

**OBUDA**  
a gondoskodó város

megtartását. A bejelentés után a szociális szakemberek felmérik a gondozási szükségletet, melynek figyelembevételével személyre szóló gondozást nyújtanak maximum napi négy órában.

A fokozott ellátást igénylők számára naponta többször tudnak házi segítségnyújtást biztosítani. A szolgáltatás térítési díj köteles, de a havonta fizetendő térítési díj az igénybe vevő jövedelmi viszonyaihoz igazodik.

A megbízható, szakértő gondozók az ügyintézésről a testi higiénia biztosításáig sokféle olyan feladatot ellátnak, melyet a családtagok nem tudnak biztosítani.



### Igénybejelentés és információ

**I. sz. Házi Segítségnyújtó Szolgálat Belső-Óbudán:** Kiskorona u. 3., tel.: 244-8106.

**II. sz. Házi Segítségnyújtó Szolgálat Békásmegyeren:** Ószike u. 8., tel.: 367-1522.

**III. sz. Házi Segítségnyújtó Szolgálat Kaszásdűlőn, Rómaifürdőn:** Harang u. 1., tel.: 240-0730.

**Óbudai Fotótárlat – A Római-part** címmel hirdetett pályázatot az önkormányzat. A jelentkezőktől azt várták, hogy a fotóművészet eszközeivel adjanak képet az átalakulóban lévő Római-partról. 114 pályázó, több mint 1000 képéből választotta ki a szakmai zsűri a kiállítás anyagát, mely a Fő téri Esernyős Galériában tekinthető meg. Lapunk előző számában az első három helyen végzett fényképet közöltük; most a különdíjasokon a sor.

Bús Balázs polgármester különdíját kapta Ölbey Zoltán a KÖD című alkotása. Az Óbudai

## Küldöndíjas fotók a Római-partról

Múzeum igazgatójának különdíját vehette át Gáspár Balázs a Holiday resort of the Union of Postal workers Hungary című alkotásáért, melyet a felajánló megvásárolt az Óbudai Múzeum Kortárs Képzőművészeti Gyűjteménye számára. Az Esernyős Óbudai Kulturális Nonprofit Kft. igazgatójának különdíját Sánta Balázs kapta Magány című felvételéért. (Az 1. Óbudai Fotótárlat kiállítása 2017. január 7-ig tekinthető meg ingyenesen az Esernyős Galériában.)



Sánta Balázs: Magány



Ölbey Zoltán: KÖD



Gáspár Balázs: Holiday resort of the Union of Postal workers Hungary

### Családi vasárnap a Kolompos együttesel

Az 1980-as évek végén új név tűnt fel a hazai népzenei életben, a Kolompos együttesé. Kezdetben táncmuzikánsokként, táncegyüttesek kísérelőiként váltak ismertté, majd rövidesen önálló koncertjeiken népszerűsítették a magyar és kárpát-medencei népzeneét Svédországtól Szicíliáig, Kanadától Japánig. Az ezredfordulóra kialakult a csapat mai formája, és innentől szinte minden évben jelent meg új kiadványuk, CD, DVD, illetve mesekönyv formában. A magyar gyermekek körében egyik legnépszerűbb együttesként ma is arra töreksenek, mint a kezdetekben: megismertetni, megszerettetni a gyerekekkel és szüleikkel a magyar népzeneét, néptáncot, a régi népszokásokat, vagyis mindazt a páratlan kulturális kincset, melyet elődeink hagytak ránk örökségül. A december 4-ei koncert a várakozás jegyében telt az Óbudai Kulturális Központban.

### Vers- és prózamondó verseny

Jubileumi vers- és prózamondó versenyt rendez a Pais Dezső Általános Iskola a III. kerület diákjai számára a Magyar Kultúra Napja alkalmából 2017. január 23-án. A versenyen nyelvispánok a 200. évfordulóra Nagyszalonra születtek, Arany János költő, balladairó, műfordító, szerkesztő, közéleti ember emléke előtt.

A versenyre szabadon választott művekkel is lehet jelentkezni. A válogatáshoz más évfordulás szerzők alkotásait is ajánlják a szervezők: Áprily Lajos, Ady Endre, Devecseri

Gábor, Gazdag Erzsébet, Jankovich Ferenc, József Attila, Móricz Zsigmond, Sütő András, Szabó Lőrinc és a kortárs, Tompa Mihály alkotásait.

A verseny ideje: 2017. január 23. 14.30 óra. (Regisztráció 13.30-tól 14 óráig; megnyitó: 14 órakor.) A verseny helyszíne: Pais Dezső Általános Iskola, Pais Dezső utca 1-3. Jelentkezés: 2017. január 13-ig az iskola címére, e-mail címére, vagy telefonon. E-mail: pais-a@kshki.obuda.hu. Érdeklődni Acsné Böcskei Georginánál lehet a 454-0516-os telefonszámon.



Fotó: Antal István

### Gádor kerámiák

A Magyar Kereskedelmi és Vendéglátóipari Múzeumban időszaki kiállítás nyílt „Gádor 125 – Galériák és gyűjtők tisztelgése”, címmel a 125. évfordulóra Gádor István emlékére. A modern hazai kerámia megteremtője 1945 és 1958 között az Iparművészeti Főiskola

tanszékvezető tanára volt, az iskola kerámia szakán tanított. A Gádor István műveit bemutató időszaki kiállítás megtekinthető 2017. január 29-ig, keddtől vasárnapig, 10-18 óráig a Magyar Kereskedelmi és Vendéglátóipari Múzeumban (Cím: Korona tér 1.)

# Élő népzene a bölcsődékben a Kerek Zenekarral



Jövőre is várják a gyed-en, gyes-en lévő édesanyákat, családokat gyermekeikkel a bölcsődékbe a korai zenei fejlődésgondozásra, a táblázatban megadott időpontokban.

Az élő népzene programon Csoóri Julianna kisgyermeknevelő vezetésével, a Kerek Zenekar közreműködésével ismerkednek a bölcsődés gyermekek a mondókákkal, népdalokkal, hangszerekkel. A korai megfelelő zenei nevelés éppen olyan jelentőséggel bír, mint a beszédképesség fejlesztése a

kisgyermek személyiségét illetően. Ez mozgással kísérve a harmonikus koordinációt segíti.

„Nincs olyan zene, ami mélyebben megvilágítaná a magyar lelket, mint a népzene”

Kodály Zoltán

Életünk első három évében az anyanyelvünk zenei környezetére hangolódunk.

## Tehetségdonozó szakkör

Az Óbudai Árpád Gimnáziumban a 2016-2017-es tanévben is elindították matematikából az ingyenes tehetséggondozó szakkört az 5. osztályosoknak. A foglalkozásokat csütörtökönként 14.30-tól 15.30 óráig tartják a gimnáziumban (Nagyszombat utca 19.). A szakkör munkájába év közben is be lehet kapcsolódni, előzetes jelentkezés nincs. A foglalkozásokat Számadó László tartja.

**1% 1% 1%**

A Mosolygó Óvodáért Alapítvány kuratóriuma köszönetet mond mindazoknak, akik 2016-ban személyi jövedelemadójuk 1%-ának felajánlásával segítettek az intézmény munkáját. A befolyt összeget a nyáron telepített műfüves beruházás hátralékának törlesztésére fordítják.

Dátum	Bölcsőde	Bölcsőde	Bölcsőde
	9 órától	10 órától	11 órától
2017.01.05	1039 Bp., Víziorgona u. 8.	1039 Bp., Víziorgona u.1.*	1039 Bp., Kelta u. 3.
2017.01.12.	1039 Bp., Medgyessy u. 3.	1039 Bp., Fodros u. 7.	1031 Bp., Arató E. tér 1-3.
2017.01.19.	1035 Bp., Kerék u. 12-14.	1035 Bp., Szél u. 23-25.	1033 Bp., Szérűskert u. 35.*
2017.01.26.	1032 Bp., Solymár u. 12.	1036 Bp., Mókus u. 1-3.	1039 Bp., Fodros u. 7.
2017.02.02.	1039 Bp., Víziorgona u. 8.	1039 Bp., Víziorgona u.1.	1039 Bp., Kelta u. 3.
2017.02.09.	1039 Bp., Medgyessy u. 3.	1039 Bp., Fodros u. 7.	1031 Bp., Arató E. tér 1-3.
2017.02.16.	1035 Bp., Kerék u. 12-14.	1035 Bp., Szél u. 23-25.	1033 Bp., Szérűskert u. 35.*
2017.02.23.	1032 Bp., Solymár u. 12.	1036 Bp., Mókus u. 1-3.	1033 Bp., Szérűskert u. 35.*
2017.03.02.	1039 Bp., Víziorgona u. 8.	1039 Bp., Víziorgona u.1.*	1039 Bp., Kelta u. 3.
2017.03.09.	1039 Bp., Medgyessy u. 3.	1039 Bp., Fodros u. 7.	1031 Bp., Arató E. tér 1-3.
2017.03.16.	1035 Bp., Kerék u. 12-14.	1035 Bp., Szél u. 23-25.	1033 Bp., Szérűskert u. 35.*
2017.03.23.	1032 Bp., Solymár u. 12.	1036 Bp., Mókus u. 1-3.	1039 Bp., Víziorgona u.1.*
2017.03.30.	1039 Bp., Víziorgona u. 8.	1039 Bp., Víziorgona u.1.*	1039 Bp., Kelta u. 3.

\* A csillaggal jelölt bölcsődékben a játszócsoportban lesz az „Élő népzene”. (A bölcsődékről a [www.obudaiabolcsodek.hu](http://www.obudaiabolcsodek.hu) honlapon tájékozódhatnak.)

## Bolyai anyanyelvi és matematika csapatverseny

„Az összedolgozás képessége az egyik legnagyobb érték az életben”

A Bárczi Géza Általános Iskola adott otthont november 11-én az Észak-Budai Területi Bolyai Anyanyelvi Csapatverseny körzeti fordulójának, amelyen 3-8. osztályosok versenyeztek magyar nyelvből és irodalom-ból. November 19-én pedig az Országos Bolyai Matematika Csapatverseny írásbeli fordulóját szervezte meg az intézmény.

A 2016/2017. tanévben a Magyar Tudományos Akadémia alelnöke fővédnöksége mellett rendezték a Bolyai Anyanyelvi Csapatversenyt. A nemes versenyes körzeti fordulóján



csak írásbeli feladatok voltak, az országos döntőn írásbelin kívül szóbeli megmérettetés is lesz. A versenyt először 2005-ben rendezték Észak-Budán, majd a következő években Budapest többi körzete is csatlakozott. 2016-ban az ország egész területéről már több mint 25 000 résztvevője volt a rendezvénynek.

Miért is született meg e verseny ötlete? A cél az volt, hogy a gyerekek közősen, összedolgozva oldjanak meg problémákat, átélve az együttgondolkodás örömét. Így mérhessék össze játékosan tudásukat.

Összesen 117 csapat nevezett négytagú csapatokkal Észak-Budán. A Bárcziból 23 csapat vett részt a versenyen. A

nevezéskor minden csapatnak saját csapatnevet kellett választania, és minden évfolyamon 13 feleletválasztós és 1 írásbeli kidolgozást igénylő feladatot kellett megoldani 60 perc alatt.

A Bárczisok közül a 4. osztályosok csapata 6. helyezést ért el.

A matematika versenyek lebonyolításában is jelentős szerepet vállal-

tak. Nemcsak a területi, hanem a Bolyai Országos Matematika Csapatverseny is itt zajlott. Bár nevében országos rendezvényről van szó, ennek ellenére határainkon túlról is érkeztek, hogy versenghessenek a többi csapattal. A távolság nem bizonyult akadálynak, hiszen a nevezők között csikszeredai, kolozsvári, sepsiszentgyörgyi gyerekek is voltak. Összesen 72 csapat. Ők a hetedik és nyolcadik évfolyamos tanulókból álltak össze.



**ÓBUDAI KULTURÁLIS KÖZPONT**  
1032 Bp., San Marco u. 81. Tel.: 388-2373.  
www.kulturkozpont.hu

Január 10. kedd 15.00

**Történelmi előadássorozat – Híres királyaink: IV. Béla (Ingyenes.)**

Január 11. szerda 18.00

**Életünk – egészségünk! (Ingyenes.)**

Január 13. péntek 18.00

**Kácsér László kiállítás megnyitó (Ingyenes.)**

Kácsér László Óbudán élő képzőművész utóbbi években készült fotómunkái súlyos sötét keretbe foglalt, árnyszerűen megformált, titokzatos figurákról, ősi mozdulatokról és ritusokról szólnak. A türelmes, hosszan befogadó szem számára lassan tárják fel a legmélyebb szimbólumok mai üzenetét.

A kiállítást megnyitja és közreműködik: **Verebes György**

A kiállítás február 3-ig hétköznaponként 9–16 óra között látogatható.



Január 14. szombat 15.00

**Turay Ida Színház – Körömdi bérlet: Francia szobalány**



**CIVIL HÁZ**  
1036 Bp., Kolosy tér 2. Tel.: 240-0262,  
www.kulturkozpont.hu

Minden programunk ingyenesen látogatható.

Január 11. szerda 16.30

**Füben-fában – a kamilla és a körömvirág csodája.**

Manapság újra nagy népszerűségnek örvendnek a gyógynövények. Jótékony hatásukat egyre több ember ismeri, és védi a szervezetét különféle gyógynövényekből készült teákkal. A mai napon a kamilla és a körömvirág jótékony hatásával ismerkedhetnek meg a látogatók és elfogyaszthatnak pár csésze forró, egészséges teát is ezekből. Kérdéseiket szakértő vendügnőnek, Kukusik Ágnes fitoterapeuta, természetgyógyásznak tehetik fel.



Január 14. szombat 11.00

**Mimó Őko - Mesekuckó**



**BÉKÁSMEGYERI KÖZÖSSÉGI HÁZ**  
1039 Bp., Csobánka tér 5.  
Tel.: 243-2433,  
www.kulturkozpont.hu

Január 6. péntek 15.00

**Accordia Irodalmi Társaság (Ingyenes.)**

Január 6. péntek 16.30

**„Táncos örökségünk” (Ingyenes.)**

Január 8. vasárnap 15.00

**Kerecsenfészek**

Január 14. szombat 18.00

**„Emlékek jövője” - Lakatos Erika kiállítás megnyitó (Ingyenes.)**



Lakatos Erika fotóművész és jazzzenes New York-ban, a Long Island University-n ismerkedett meg a fotográfiával Stuart Fishelson tanítványaként. Itt kezdődött vonzalma az alternatív fotótechnikák iránt – műveiben gyakran találkozunk kézzel megfestett, vagy egyéb képzőművészeti eszközökkel kiegészített fényképekkel. Előszeretettel használja a Polaroid SX-70 kínálta lehetőségeket, amelyek létrehozzák a falakon is látható, színekben igen gazdag, unikális képi világot. Sorozatait számos kiállításon láthatta már a New York-i, berlini, helsinki, tamperei, római akadémia, a párizsi és a budapesti közönség. Munkáját 1997-ben a "Personal Vision" – Washington D.C. kreatív nagydíjjal ismerte el a Canon USA, a Kodak Professional, az International Foundation of Photography és a Missouri School of Journalism – University of Missouri.

A kiállítást megnyitja: **Kőfaragó József** formatervezési nivódíjas festőművész

Közreműködik: **Vidák Róbert** flamenco gitárművész

A kiállítás ingyenesen megtekinthető február 2-ig, a Közösségi Ház nyitvatartási idejében.

Január 15. vasárnap 10.00

**Családi tízórai - Mekk Elek**



ÓBUDA  
KULTURÁLIS  
KÖZPONT

CSILLAGHEGYI KÖZÖSSÉGI HÁZ  
1039 Bp., Mátyás k. út 13-15. Tel.: 240-0752.  
www.kulturkozpont.hu

Január 6. péntek 10.00

**Népzenei koncert babáknak**

Január 11. szerda 18.00

**Irodalmi csillagdelután – Köves István (Ingyenes.)**

Január 13. péntek 14.30

**Régmúlt idők mozija – Meseautó (1934)**

Január 14. szombat 10.00

**Mesés hétvégék – Ágas-bogas január (Ingyenes.)**

Január 14. szombat 17.30

**Zenél a mozi – Latin vér flamenco esttel**

Január 15. vasárnap 10.00

**Kakaómozi – Walt Disney klasszikusok**

Január 15. vasárnap 18.00

**Papp János est – A vándorszínész mesél**

„Inka, inkább, leginkább”



A vándor-színész mesél sorozat újabb részeként Papp János Peruba kalauzolja az olvasót: az ősi inkaösvényen fel, Machu Picchu romjaihoz, majd az Andok vad és varázslatos hegyei közé, ahol egy kecsua indián vezetével 12 napon át vándorol közel 5000 méteres hágókon át. Jegyár: 1000 Ft



ÓBUDA  
KULTURÁLIS  
KÖZPONT

3K

1033 Bp. Pethe Ferenc tér 2.  
Tel.: 247-3604  
www.kulturkozpont.hu



Január 6. péntek 18.00

**Zumpf András: Barangolások Argentínában - Fotókiállítás megnyitó (Ingyenes.)**

Január 7. szombat 15.30

**Hangszersimogató klub**

Január 7. szombat 18.30

**Hangutazás és Hangfürdő**

Január 13. péntek 18.00

**Nosztalgiaest**

Január 14. szombat 19.00

**Gyógyír északi szélre**



Két monodráma egy részben

Emmi Rothner e-mailben szeretné lemondani a Like magazin előfizetését, de félreüt egy betűt, és levele véletlenül Leo Leikénél köt ki. Minthogy újra meg újra a rossz címre ír, Leo egy idő után kénytelen felvilágosítani őt a tévedéséről. Így veszi kezdetét a különleges levelváltás, melynek során a teljes ismeretlenség és kedves bensőségesség közti keskeny mezsgyén egyensúlyozva egyre közelebb kerülnek egymáshoz, míg végül kénytelenek feltenni maguknak a kérdést: vajon a levelekben kifejezett, egymás iránti egyre erősebb érzéseik kiállják-e a személyes találkozás próbáját? És ha igen, hogyan tovább?

„Írjon nekem, Emmi. Az írás olyan, mint a csók, csak ajkak nélkül. Az írás annyi, mint csókolni, de ésszel.” A lebilincselően szórakoztató darab megszólít fiatalot, időst, magányost, családot, mindenkit, aki szereti látni mindennapjaink ellenmondásait, emberi ütvesztőit.

Írta: Daniel Glattauer

Szereplők: **Fullajtár Andrea, Óze Áron**

Rendező: Göttinger Pál

Az előadás az Orlai Produkciós Iroda együttműködésével jött létre.

Jegyár: 1800 Ft, 1500 Ft



ÓBUDA  
KULTURÁLIS  
KÖZPONT

KEDVES VENDÉGEINK!

HAZAINK 2016. DECEMBER 18. ÉS 2017. JANUÁR 9.  
KÖZÖTT CSAK A RENDEZVÉNYEK IDEJE ALATT  
TARTANAK NYITVA.

# 2017



ÉLMÉNYEKBEN GAZDAG, BOLDOG ÚJ ESZTENDŐT KÍVÁNK KEDVES VENDÉGEINKNEK!



Otthon a kultúrában

1036 Bp., Kiskorona u. 7.

Telefon: 250-0288

obudaitarsaskor.hu

jegymester.hu

Minden kedves vendégünknek  
és partnerünknek  
békés karácsonyt  
és boldog új esztendőt kívánunk!

Január 8., vasárnap 11 és 17 óra

**PEZSGÓS ÚJÉVI KONCERT**

Kék Duna Koncert-Szalonzenekar

Január 9., hétfő 19 óra

**OPERA AZ EGÉSZ VILÁG!**

Szerkesztő, műsorvezető: Hábetler András

Január 15., vasárnap 17 óra

**DALOK A KISPIPÁBÓL**

**SERESS REZSŐ-EST**

Fesztbaum Béla

Kék Duna Koncert-Szalonzenekar

Január 16., hétfő 19 óra

**A MAGYAROK ÚJABB KALANDJAI**

Lackfi János költő

Fülei Balázs – zongora

Január 19., csütörtök 19 óra

**BAROKK ÉS ROMANTIKUS MŰVEK**

**HÁRFÁRA ÉS GORDONKÁRA**

Farkas Mira – hárfa

Karasszon Eszter – gordonka

Január 23., hétfő 19 óra

**BARANYI 80**

Baráti portré egy reneszánsz emberről

Szerkesztő, műsorvezető:

Merényi Judit, Farkas László

Január 27., péntek 19 óra

**TUDOM, HOGY VAN NEKI**

Hot Jazz Band

fidelio

ÓBUDA  
a kultúra városa



# ADVENT ÓBUDÁN 2016

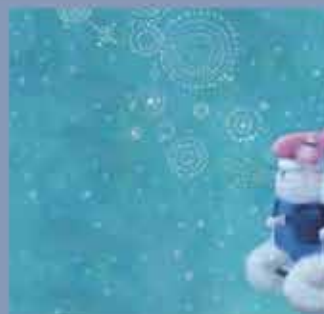
*Kedves Vendégeink!*

*Köszönjük, hogy idén is velünk töltötték az adventi várakozás ünnepi perceit. 2017. január 8. vasárnapig várjuk Önöket a díszbe öltöztetett Fő téren finom falatokkal és forró italokkal.*



## ÓBUDAI PLATÁN KÖNYVTÁR

1031 Budapest, Arató Emil tér 1. (bejárat a Kadosa utca felől)  
Tel.: 439-0936, web: www.platankonyvtar.hu  
Hétfő 12-18, kedd 10-19, szerda zárva, csütörtök 10-19, péntek 12-18, minden páratlan hét szombatján 10-14



### Zúzmará lovagok

Kiállítás: Szalma Edit meseilusztrációból. A kiállítás megtekinthető: 2016. december 6-tól 2017. január 15-ig a könyvtár nyitvatartási idejében.



### Csengő-bongó advent

december 15. csütörtök 17.00

Az Animus Csengettyű Egyesület adventi koncertje

Műsor: Charpentier: Te Deum, Mozart: Varázsfuvola - Bűvös csengettyű, J. S. Bach: Menüett, A. Popp: Love is Blue, R. Clayderman: Ballada pour Adeline, R. Clayderman: Mariage d'Amour, Vangelis: Tűzszekerek, Clarke: Jertek, áldjuk Istenet, Leontovich: Carol of the Bells (Karácsonyi harangok), Vivaldi: Tél, valamint tradicionális karácsonyi énekek átíratái.



Konfettieső - 2017. január 7. 11.00

Januári fabrikálónkon saját durranós parti konfettit készíthetsz. Visszaidézzük a szilveszteri hangulatot és megelőlegezzük a farsangot.

A programok ingyenesek. Minden érdeklődőt szeretettel várunk!



## MAGYAR KERESKEDELMI ÉS VENDÉGLÁTÓIPARI MÚZEUM

1036 Budapest, Korona tér 1.  
Tel.: 375-6249, web: www.mkvm.hu

2017. január 4., szerda 18:00

Szindbád-szalon - Az én Krúdym



Minden hónap első szerdáján Saly Noémi irodalomtörténésszel írók beszélgetnek Krúdy Gyuláról és saját Krúdy-élményeiről. Vendég: Cserna-Szabó András. Közreműködik: Láng Balázs színművész.

A belépés díjtalan.

Nincs még egy olyan időszak, amelyhez annyi babona és szokás kötődne, mint az esztendő utolsó napjához. I. Szent Szilveszter pápáról kapta nevét az a nap, amelyen a világ egyik fele elbúcsúzik az óvétől. Rómában, épp december 31-én hunyt el 335-ben a keresztény egyház vezetője, de jóval később, XII. Ince pápa döntéseképpen tartjuk azóta is az évbúcsúztató ünnepséget december utolsó és január első napján. A szilveszteri és az újévi szokások célja az, hogy a következő évre egészséget, bőséget, boldogságot és persze szerencsét hozzanak. Az újév tehát azért bír különös jelentőséggel, mert elárulja, mit tartogat számunkra a következő 12 hónap.

A szilveszter este szokásos hangoskodás, trombitálás azért alakult ki, hogy ezzel is távol tartsunk magunktól mindenféle rontó és ártó erőt. Pezsgőt pedig azért kell inni ezen az éjjelen, mert valamikor nagyon drága ital volt, így ha mégis ezzel köszöntjük az újév első perceit, remélhető, hogy gazdag, fényűző lesz az esztendő folytatása is.

### Jóslások sora

Nem szabad elfelejtenünk, hogy szilveszter éjjelén ki kell tárnai az összes ajtót, hogy az óév elmehessen és az új be tudjon jönni. Szerelemjóslásra is alkalmas volt ez az éjszaka. Régi hagyományok egyike szerint a lányok gombócokba kis papírdarabokat tettek, férfiak nevével. A gombócokat éjfélkor bedobták a forró vízbe, és amelyik először feljött a víz tetejére, megmutatta



a leendő férjük nevét. Szokás volt a gyertya vagy ólomöntés is. Az eljárás lényege ugyanaz, felolvasztják az ólmot vagy a viaszt, majd hideg vízbe öntik. Megnézik, milyen alakot vett fel, és a formák jellegzetességeiből kapnak képet a jövőről. De egyszerűbb módszer is volt annak kiderítésére, férjhez mennek-e a lányok az újévtendőben. Ehhez csak ki kellett szaladniuk a disznóólhoz, megrugdosni az oldalát, ha a malacok rőfögni kezd-

## Szilveszteri szokások, babonák

tek, valószínűsíthető volt, lesz lakodalom. De ajánlatos volt mézet tartaniuk otthon az ifjú házasoknak és a szerelmeseknek. Mert ha ajkukra mézet kenve váltottak csókot éjfélkor, biztosak lehetnek abban, édes és boldog lesz a házasságuk. Szokás volt a szerencsepogácsa készítés is. A készülő pogácsák egyikébe egy kis pénzérmét rejtettek el, aki azt megtalálta, nagy szerencse érte a beköszönő évben.

### Fontos cselekvések

Fontos a babonák szerint az is, mit teszünk újévkor, mert amit ekkor cselekszik az ember, hatással lesz az egész évre. Így, aki korán kelt, az mindig friss lesz, aki édeset eszik, annak az egész éve olyan lesz. Nem szabad veszekedni sem ilyenkor, mert féldő, az egész év viszálykodással telik. A jó évkezdésnek velejárója a bőséges étkezés és italfogyasztás. Újévkor disznót kell enni, mert az kitérja a szerencsét. Előnyben kell részesíteni a szemes terményeket,

mint a lencse, rizs, köles, mert ezek pénzbőséget jelentenek. Az üres zsebek, polcok a szerencsét vetítik előre, tehát meg kell tölteni, a pénztárcát is, hogy az év során ez legyen a jellemző. Tartozással sem jó elkezdni az újévet, azt lehetőleg már előtte ki kell egyenlíteni.

### Ki jön elsőként?

Fontos, ki az első újévi látogató. Szerencsésebb, ha férfi az illető, és akitől ezen a napon csókot kapunk, egész évben szeretni fog. Tilos volt ilyenkor a mosás, teregetés, mert betegséget hozhat. Nem volt szabad kölcsönkérni vagy kölcsönadni bármit, sem orvoshoz menni, mert akkor ezt tehetjük egész évben. A fogadalmak időszaka is az újév napja, ez is abból a hiedelemből ered, hogy amit ekkor teszünk, tervezünk, elkísér az egész esztendőre. Ezért csak olyasmint érdemes megfogadni, amit tartani is tudunk. Ennek szellemében kívánunk boldog újévet mindenkinek!

### Receptek az év utolsó napjára

A hagyományos szilveszteri menü azokon a hiedelmeken alapszik, mi hoz szerencsét a következő évre. Így lett a malac- vagy a disznóhús, a lencse, bab az ünnepi vacsora része. Mivel ilyenkor ital is több fogy, meg sokáig kell fennmaradni, a kínálatba kerültek a savanyú káposztás levesek és az éjfél után könnyen elkészíthető és tálalható virsli. Sokféleképpen dönthetünk, mi legyen a szilveszteri asztalon, ezt segítjük ajánlatunkkal.

### Lencseleves

**Hozzávalók:** 30 dkg lencse, 20 dkg füstölt csontos sertéskaraj, 50 dkg sertéscomb, 5 dl sonkalé, 1 közepes vöröshagyma, 5 dkg sűrített paradicsom, 1 evőkanál zsír, 2 teáskanál fűszerpaprika, 2 sárgarépa.

**Elkészítés:** a lencsét átválogatjuk, megmossuk, beáztatjuk 1-2 órára. A sonkalét, a füstölt hús csontját kis lángon főzzük. A zsíron megpirítjuk a kockára vágott vöröshagymát, ráönt-

juk a sűrített paradicsomot, majd beletesszük a fűszerpaprikát. Rádobjuk a kockára vágott húst és fehéredésig sütjük. felöntjük a sonkaléval, meg vízzel, belerakjuk a lecsepegtetett lencsét. Felforraljuk, kis lángon vagy húscig főzzük. Hozzáadjuk a felkarikázott sárgarépát és addig főzzük, míg meg nem puhult.

### Tepsis tarja

**Hozzávalók:** 1 kg sertés tarja, 1 nagy fej vöröshagyma, 1 csokor petrezselyem, 1,5 kg burgonya, só, 1 dl olaj.

**Elkészítés:** a tarját megmossuk, egy centis szeletekre felvágjuk, megsózzuk. A burgonyát megtisztítjuk, megmossuk, és egy centis darabokra felkarikázzuk. A vöröshagymát és a petrezselymet is apróra vágjuk, majd egy tálban összekeverjük. Egy tepsi aljába olajat öntünk és beletesszük a burgonyát. Ráöntjük a vöröshagyma és petrezselyemkeverék felét, megsózzuk, összekeverjük a tepsiben. A hússzeletek mindkét oldalát megforgatjuk a hagymás-petrezselymes keverékben és a burgonya tetejére

tesszük. Alufóliával lefedjük a tepsit, előmelegített sütőben vagy egy órát sütjük. Kivesszük és a fóliát leszedve megsütjük a hús egyik oldalát, majd megforgatjuk és a másikat is pirosra sütjük. Vegyes savanyúsággal kínáljuk.

### Lekváros papucs

**Hozzávalók:** 40 dkg liszt, 20 dkg margarin, 2 dkg élesztő, 6 dkg porcukor, 2,5 dl tejföl, lekvár.

**Elkészítés:** a tejföl felébe belekeverjük az élesztőt. A lisztet elmorzsoljuk a margarinnal, majd hozzáadjuk az élesztős tejfölt, a cukrot és a maradék tejfölt. Alaposan összegyúrjuk a tésztát, majd letakarjuk, és vagy egy órát pihentetjük. A tésztát két részre osztjuk, lisztet területesen vékonyra nyújtjuk. Tetszés szerinti kockákra vágjuk a tésztát, mindegyik közepébe egy teáskanál lekvárt teszünk. A kocka két szemközti csücskét a lekvárra hajtjuk, kicsit összenyomkodjuk, hogy megtapadjon. Előmelegített sütőben megsütjük, porcukorral megszórva tálaljuk.



## Tíz éve képviselik az óbudai lengyeleket

# Jubileumi est, irodalom és zene a Szalonban

A Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat 10 éve képviseli immár közelebről is az óbudai lengyeleket. A tudatos építkezést követően mára megerősödtek annyira, hogy a kerületben működő többi nemzetiséghez hasonlóan vegyenek részt Óbuda közéleti és kulturális életében. *Wesolowski Korinnát*, Óbuda-Békásmegyer Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata elnökét – aki munkája elismeréseként idén a Lengyel Köztársaság Érdemrendjének Aranykeresztjét vehette át – a nemzetiségi önkormányzat elmúlt tíz évéről kérdeztük.

- *Nemrégiben tartották Óbuda-Békásmegyer Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata 10 éves születésnapját. Hogyan ünnepeltek?*

- Nagyon különleges rendezvénnyel ünnepeltük fennállásunk tizedik évfordulóját az Óbudai Társaskörben, ahol *Szilasi Alex*



*Endréről és Nagy Emilről.* Nélkülük nem lett volna ilyen gazdag ez a tíz év.

### Kapcsolatok

- *A Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat által szervezett programok nem csak a múlt felidezéséről szólnak, hanem a jelen kapcsolatairól is, ami gyakran nagyköveti, vagy annál magasabb rangú politikusok látogatásában is megmutatkozik. Milyen a kapcsolat a lengyel állammal?*

- Programjaink közül az immár harmadik éve működő *Lengyel Szalonra* vagyunk a legbüszkébbek, az irodalmi és zenei estekre, melyek témájukat tekintve a lengyel és a magyar történelem aktuális közös évfordulóit érintik. Ilyen volt például idén az 1956-os



Fotók: Sánta Balázs

Chopin-keringőket játszott a közönségnek. Ennek a koncertnek az volt a különlegessége, hogy a zongoraművész két hangszeren is játszott, amelyek közül az egyik egy olyan pianó volt, amelyet maga Chopin is használt éveken keresztül. Akik ott voltak a rendezvényen, azoknak olyan zenei élményben lehetett részük, ami igen ritkán adatik meg. Reményeim szerint a koncert is nyomot hagyott az óbudaiakban és az itt élő lengyelekben egyaránt, ahogy az elmúlt tíz éves tevékenységünk is.

### Kezdetek

- *Őn már 2004-ben is tevékenykedett a hazai lengyelség körében a Magyarországi Bem József Lengyel Kulturális Egyesület elnökéként, majd 2006-ban részt vett a III. kerületben a Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat megalakításában. Milyenek voltak a kezdetek?*

- A Bem József Lengyel Kulturális Egyesületnek továbbra is elnökségi tagja vagyok és nemsokára, 2018-ban ünnepeljük az egyesület fennállásának 60. évfordulóját. Ahogy minden kezdet nehéz, az óbudai szervezet megalakulását követő időszakra ez ugyancsak elmondható. Ugyanakkor szerencsénk volt, hogy itt Óbudán mint Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat a kerületi önkormányzatban olyan nyitott partnerre találtunk, amellyel a közös hangot megtalálni, majd együttműkö-

forradalom 60. évfordulójára emlékezve az a szimpózium, ahol a pozsonyi és budapesti események szemtanúi meséltek a fiataloknak az akkori élményeiről, illetve az események után kialakuló ellenállásról, amely aztán a '80-as években csúcsonodott ki. Muszáj megemlítenem Lokietek Erzsébet királyné várának maradványait, a lengyelek óbudai jelenlétének egyik legfontosabb emlékét. Az óbudai református templom alatt található emlékhelyet saját erőnkől hoztuk olyan állapotba, hogy ismét látogatható legyen.

- A lengyel állam képviselőivel, és természetesen a magyar politikusokkal is jó kapcsolatot ápolunk, hiszen az is feladata egy nemzetiségi önkormányzatnak, hogy ahol tudja, ott segítse az együttműködést a két ország között. Az EMMI egyházi, nemzetiségi és civil társadalmi kapcsolatokért felelős államtitkársága támogatása nélkül a tíz év során több eseményünk nem jött volna létre. Természetesen a segítségnyújtás kerületi szinten is igaz, Óbuda-Békásmegyer és Varsó Bemowo kerületének testvérvárosi kapcsolata kiemelt fontosságú számunkra.

- *Hogyan alakult a kapcsolatuk az elmúlt tíz évben Óbuda-Békásmegyer Önkormányzatával?*

- Nem szeretnék szerénytelennek tűnni, de azt hiszem, kevés olyan lengyel nemzetiségi önkormányzat van Budapesten, de talán Magyarországon is, amely ilyen példaértékűen

együttműködve a helyi önkormányzattal, hasonló intenzitással munkálkodik a lengyel-magyar kapcsolatok megerősítésén, és azon, hogy az utánunk következő generációk is részesei lehessenek annak az érzésnek, amit „lengyel-magyar barátság” hívunk. Óbuda-Békásmegyer Önkormányzata szerepvállalása és *Bús Balázs* polgármester magyar-lengyel kapcsolatokra érzékeny támogatása nélkül nem valósulhatott volna meg a Katyni Mártírok Parkja, majd a Katyn-i Emlékmű, illetve az idén felavatott Popieluszko Emlékpark. Végül, de nem utolsó sorban, hosszú évek óta szervezünk az önkormányzattal és a Lengyel Nagykövetséggel közösen lengyel-magyar történelmi versenyt középiskolásoknak, amire egyre nagyobb az érdeklődés, az idén 26 középiskola jelentkezett az országból.

- *Milyen programok és események várhatók a jövőben a lengyel-magyar barátság jegyében, amelynek a mögöttünk álló évben is rengeteg megnyilvánulása volt országszerte?*

- Ez az év már csak azért is kiemelten fontos volt, mert a lengyel szejm és a magyar parlament a Lengyel-Magyar Szolidaritás Évének nyilvánította, ebből adódóan mind Lengyelországban, mind pedig Magyarországon is nagyon sok rendezvény volt, és nemzetiségi önkormányzatunk is nagyon sok eseményt szervezett. A Lengyel Szalon rendezvényei folytatódnak, és biztosíthatom az olvasókat, hogy más meglepetéssel is készülünk.

### Közös advent

- *Most is egy rendezvényen találkozunk, amely a másik két helyi nemzetiséggel, a német és a szlovák önkormányzattal közös adventjük. Milyen a kapcsolatuk egymással?*

- A német és a szlovák nemzetiségi önkormányzatokhoz képest fiatal szervezet vagyunk. Amikor hat évvel ezelőtt először itt voltunk, akkor azért tetszett meg ez a közös esemény, mert nagyon szívet melengető érzés, amikor a műsor végén a vendégek és a kórusok először a saját nyelvükön, majd magyarul is közösen éneklük a Csendes éjt. Úgy gondoltam, hogy ebben nekünk is részt kell vennünk, ma már nem tudom elképzelni az adventet németek és szlovákok nélkül.

### Köszönet

- Szeretném megragadni az alkalmat, hogy megköszönjem *Bús Balázs* polgármester úrnak azt, hogy ilyen jó szívet van a lengyelekhez, Óbuda-Békásmegyer Önkormányzatának, az Emberi Erőforrások Minisztériuma egyházi, nemzetiségi és civil társadalmi kapcsolatokért felelős államtitkárságának, és a Lengyel Nagykövetségnek a mindenkori segítségét és támogatást, remélve, hogy a következő években is hasonlóan jó és gyümölcsöző lesz az együttműködésünk. És engedje meg, hogy kívánjak áldott, békés ünnepeket az óbudai lengyeleknek, magyaroknak és minden jóakarátú embernek!

**Bodzy Zoltán**

**MIKLÓS OPTIKA**

1033 Budapest, Miklós utca 9.-ei szemben  
Hétfő – Péntek: 10-18, Szombat: 9-13  
Telefon: 0630/585-7597, 061/240-6853  
www.miklosoptika.hu

Minden szemüvegkeret  
december 31-ig  
**20-30%** kedvezményrel

HOYA BlueControll szemüveglencsék  
december 1-15-ig  
**29%** kedvezményrel

Hoyalux ID, prémium progresszív lencsék  
2017. jan. 31-ig  
**30%** kedvezményrel

A keret akció, a lencse akcióval összevonható!

## Szolgáltatás

■ **TV-Videó szerviz.** Díjtalan kiszállítás, Bőjtös Vendel és tsi. Cím: Kabar utca 6. Nyitva: h-p 9-től 17 óráig. Tel.: 244-3998, 06(20)928-4664

■ **Óbudai Hűtőgépszerviz!** Hazai, külföldi hűtőgépek, fagyasztók javítása, 35 éve a kerületi lakosoknak. (Ingyenes kiszállítás.) Várhidi Gábor. Tel.: 250-0921, 06(20)972-5032

■ **Hűtő, fagyasztó, automata mosógép szerviz.** Javítás esetén ingyenes kiszállással, garanciával 3 órán belül. Tel.: 06(20)928-7507, 368-0864. Kovács Sándor

■ **Lakásfelújítás! Szobafestés, tapétázás, parkettakerakás, javítás, -csiszolás, csempézés, villanszerelés, vízszelzés, ajtó-, ablakcsere, kőműves és asztalos munkák, takarítás garanciával.** Tel.: 202-2505, 06(30)251-3800. Halász Tibor

■ **Hűtőgépszerviz Óbudán!** Megbízhatóság, szakértelem több évtizede. Kelényi Imre, Keve utca 21. Tel.: 242-6823, 06(30)931-3686

■ **Ezermester-Lakákszerviz!** Falfúrás, bútorszerelés, vízszelzés, villanszerelés, mindennemű szerelés, javítás! Lakáskarbantartás! www.999mester.hu, 06-30-960-4525

■ **Irodák, lépcsőházak, lakások napi takarítását és nagytakarítását vállalom közületeknek, magánszemélyeknek.** Tel.: 202-2505, 06(30)251-3800. Halász Tibor

■ **Parkettacsizolást, lakkozást, lera-kást, festést, mázolás, tapétázást vállalom Barabás Jenő kispáros.** Tel.: 349-4899, 06(70) 280-0479

■ **Üvegezés a helyszínen, biztosításra is!** Gyorsan, tisztán, pontosan! Nagy Miklós. Tel.: 06(20)977-7150

■ **Vízszelzés! Csapok, mosdók cseréje! Radiátorcsere!** Minden, ami vízszelzés! 06-30-954-9554

■ **Pördöszoza felújítás, átalakítás!** Csempéburkolás, kőművesmunkák, vízszelzés! Anyagbeszerzéssel, garanciával! Tel.: 06(20)961-6153

■ **Tv javítás garanciával (LCD, LED tv-t vásárolok).** Tel.: 06-30-912-3761, 243-94-01

■ **FÉG gázkészülékek** szakszervize. Javítás, felújítás garanciával. Adás-vétel, ingyenes kiszállítás. Tel.: 244-5577, 06(30)429-2991

■ **Villanszerelés azonnal!** Hibaelhárítástól a teljes felújításig. Petrács József villany-

szelző mester. Tel.: 36(20)934-4664, 246-9021- ELMŰ által minősített vállalkozás.

■ **Lakásfelújítás!** Szobafestést-mázolás, kőművesmunkát, víz-gázszelést vállalom. Tel.: 06-20-986-3129, 787-1332

■ **Vállaljuk ajtó, ablak javítását, passzítását, zár cserét, utólagos szigetelését.** Áránlaktunk, felmérés díjtalan. Tel.: 06(70)698-9718

■ **Víz-, gáz-, fűtőszelzés, javítás 25 éve iparosként.** Tel.: 06(20)423-5812

■ **Vízvezeték-, fűtőszelzés.** Ingyenes kiszállás helyszíni felméréssel. Hencz Péter. Tel.: 06(70)397-3869

■ **Víz-fűtőszelző gyorszólgálat:** csap, szifon, wc-tartály, radiátor szerelés. Tel.: 06(70)642-7526

■ **Automata mosógépek, mosogatógépek, szárítók, villanybojlerek, villanytűzhelyek, klímaberendezések javítása.** Hétvégén is hívható. Tel.: 243-8490, 06(20)947-0774

■ **Költöztetés, lomtalánítás, áruszállítás, csomagolás, bútorszerelés, fuvarvállalás.** Ingyenes felmérés. Tel.: 06(20)972-0347, 403-9357, 06(30)589-7542

■ **Redőnyszerelés, javítás, gurti csere, szalagfüggöny, szűnyogháló, harmonikaajtó.** Hétvégén is. Nagy Sándor. Tel.: 06(20)321-0601

■ **Csempézés, járólappozás, teraszok, járdák, kerítések készítése, javítása! Festés, mázolás!** Tel.: 06(30)341-3423

■ **ABLAKJAVÍTÁS! WWW.AJTOAB-LAKDOKTOR.HU.** 22 éve vállalom kedvező árakon ablakok, ajtók javítását, illesztését, zárok cseréjét, festését, hőszigetelő üvegezését, szigetelését garanciával. Felmérés díjtalan! Horváth Ákos. Tel.: 06(70)550-0269

■ **Zárszerviz:** ajtózárok, hevederzárok árusítása, javítása, nyitása. Tel.: 242-1389

■ **Vízszelzés gyorszólgálat.** Víz-csatorna csere lakásban és udvaron, kerti csap csere ással is. Csőfagyaszítás. Tel.: 06(70)544-4050

■ **Csőrepedés-Vízszivárgás** műszeres keresése, javítása. Kamerás csatorna vizsgálat. Tel.: 06(30)914-3588

## Egészség

■ **Fül-orr-gégészeti magánrendelés** minden szerdán 18.30-tól 19.30-ig. Cím: Orvosi Centrum III. Kolosy tér 1/b. Tel.: 388-9406, 06(20)211-5190. Dr. Müller Zoltán főorvos

■ **Dr. Czeiner Béla** nőgyógyász főorvos magánrendelése: kedd délután Szőlő utca. Bejelentkezés, információ munkanapokon: 06(20)480-3953

■ **Bőrgyógyászati magánrendelés** hétfőn 16-18-ig, csütörtökön 11-13 óráig. III. Bécsi út 85. IV/1. Dr. Suhajda Kornélia főorvos. Bejelentkezés: 317-0631

■ **Dr. Takács Endre** bőrgyógyász főorvos csütörtök du. 3 órától magánrendelésén várja kedves betegeit: Gabriel Med Stúdió III. ker. Pozsonyi u. 32. Anyaggyógyász, tanácsadás, kisműtétek. Bejelentkezés: 06(30)350-8359

■ **Kárpáti fogtechnika** Szél u. 10., a Kórház utcai piacnál. Tel.: 240-2059, 06(20)493-1675

■ **Pedikúr-hagyományos manikűr hához megy.** Nyugdíjas kedvezmény! Hétvégén is. Tel.: 06(20)806-7783

■ **JÓGA MAGÁNÓRÁK** gyógyulni, széppülni vágyóknak. Légzés, ászának, relaxálás, meditáció. Tel.: 06(20)366-4858

## Oktatás

■ **Magyar nyelv és irodalom, történelem és esztétikai tanár** egész évben oktatást, felkészítést, korrepetálást vállalom Óbudán, az általános iskoláskortól az egyetemig. Tel.: 06(1)367-4809, 06(70)619-5546

■ **NÉMET beszéd-centrikus** nyelvoztatás, vizsgafelkészítés Óbudán. Külföldi és Geothe Intézetekben megszerzett tapasztalattal, bármely korosztálynak. kreation@freemail.hu. Tel.: 06(30)773-9155

■ **Angolorák** minden szinten, diplomás, gyakorlott tanárnőnél. Ingyenes próbaóra. E-mail: wagnerdora.wd@gmail.com

## Elad-vesz

■ **Könyveket, könyvtárakat** (régit, újabbat) antikváriumunknak vásárolok. 100 könyv felett díjtalan kiszállással. Tel.: 06(20)425-6437

■ **Konyhabútor tömörfából** (fehér), jó állapotú eladó mosogatóval, szerelvényekkel. Irányár: 80 ezer forint. Tel.: 06(30)564-8326

■ **Antikváriumunk** készpénzért vásárol könyveket, könyvtárakat, képeslapokat, vitrintárgyakat, festményeket, hanglemezeket. Tel.: 332-0243

## Régiség

■ **Papír- és fémpénzt, bélyeget, képeslapot, papírregiséget, régiségeket** vásárolunk és árverésre átvesszük. VI. Andrassy út 16. Tel.: 5266-4154. Nyitva: H-SZ: 10-17, CS: 10-19

■ **Kastélyok berendezéséhez** vásárolok bútorokat, festményeket, ezüstöket, porcelánokat, bronzokat, antik órákat stb., teljes hagyatékot első vevőként legmagasabb áron. Kiszállítás díjtalan. Tel.: 06-20-280-0151. herendi77@gmail.com

■ **ARANYFELVÁSÁRLÁS** A NAPI LEGMAGASABB ÁRON! MELINDA SZAKBECSŰ! Aranyékszer: 8000 Ft/g-13.500 Ft/g-ig. Ezüsttárgyak: 300 Ft/g-1350 Ft/g-ig. Bútor, festmény, érem, porcelán, hagyaték vétele. 1113 Bp., Bocskai út 31. Tel.: 06(20)268-8440

■ **Vásárolok karórákat, porcelánokat, ezüst-arany-koral-borostyán ékszereket.** Cím: V. kerület, Kigyó utca 4/6. Tel.: 06(1) 792-1692, 06(20)590-5284

■ **Vaszary János, Scheiber Hugó, Berény Róbert, Czifány Dezső FESTŐMŰVÉSZEK ALKOTÁSAIT MEGVÉTELRE KÉSZPÉNZÉRT.** Nemes Galéria 1024 Bp., Szilágyi Erzsébet fasor 3. Tel.: 06(30)949-2900. nemes.gyula@nemesgaleria.hu

■ **Budai Várban 20 éve működő régiségbolt** vásárol régi márkás karórákat, ékszereket, keleti tárgyakat, mindenféle régiséget, teljes hagyatékot, díjmentes kiszállással. www.

enterieurantik.hu. 1014 Bp., Országház u. 2. Tel.: 375-0480, 06 (30) 992-3377

## Ingtatlan

Online apróhirdetés-felvétel a nap 24 órájában: ingatlan-ROBOT.hu/obuda-ujsag

■ **Ingatlanközvetítés 1% jutalékért.** Teljeskörű lebonyolítás. Tel.: 06(30)984-3962 alacsonyjutalek.hu

■ **Eladó Óbudán, a Bécsi úton** egy elegáns, 22 m<sup>2</sup>-es ület. Tel.: 06(20)935-4867

■ **III. kerület belső részén** keresek eladó tárolót, pincét, garaszt 30-50 m<sup>2</sup>. Tel.: 06(20) 957-9346

■ **Eladó magánszemélytől** 48 m<sup>2</sup>-es, 2 szobás panel lakás a Kórház utcában. Ingatlanosok kíméljenek! Ár: 17,9 millió Ft. Tel.: 06(20)507-9663

■ **III. ker. Rózsadomb** utcában, 1370 m<sup>2</sup>-es összközörműes telek eladó. Déli tájolás. 4 lakás építésére is alkalmas. Tel.: 06(20)957-9346

## Állás

■ **BEJÁRÓNŐT KERESK!** 50-60 év körüli, nemdohányzó, precíz hölgy személyében, azonnali kezdéssel Csepelre. Tel.: 06(30)457-2552

■ **Keresünk pultos lányt** és konyhai kisegítőt. Tel.: 06(30)581-5567. (Tesco – Új Kínai étterem)

■ **XIII. kerületi irodaházba** keresünk megbízható női takarítókat. Munkaidő: 08-16 óráig, és éjszaka. Erkölcsei bizonyítvány szükséges. Tel.: 06(20)971-0123

## Egyéb

■ **Takarítást vállalom** Óbudán heti 1-2 alkalommal, illetve nagytakarítást is. Tel.: 06(30)966-9241

■ **Gondoskodjon időben temetéséről.** Készen temetés biztosítást! Tel.: 06(30)324-8912

■ **Társasházak kezelését,** közös képviselőt vállalom. Tel.: 06(20)991-2282

■ **KÖNYVELŐIRODA ÓBUDÁN!** Megbízhatóság, szakértelem! Bejelentkezés dr. Hubai Margitnál: 06(30)383-9755. Cím: Kabar utca 5., Békásmegyér-Pünkösdfürdő HÉV-megállótól 3 percre

## Számítógép

■ **Computerklinika: számítógép-javítás,** karbantartás, vírusirtás, alkatrész-beszerezés, bővítés. Ingyenes kiszállással. Hívjon bizalommal. Tel.: 06(30)857-2653

## Kiadó

■ **Kiadó üzlethelyiség** a Kolosy Üzletházban. 110.000 Ft/hó + rezszi. Tel.: 06(20)937-9045

## Életjáradék

■ **Fiatal, értelmiségi, gyermektelen pár** (mérnök, bölcsész) életjáradéki vagy eltartási szerződést kötne kölcsönös bizalom esetén. Lovas Zsolt. Tel.: 06(30)487-6169

■ **Idős személlyel** szeretnék szívvel-lélekkel örökösödési szerződést kötni. Tel.: 06(30)418-6663

## Albérlet

■ **Bérelnek kis lakást üresen,** vagy kevés bútorral. Egyedülálló, leinformálható férfi. Tel.: 06(30)864-1128

**Függönyök**  
Széles méret- és mintaválasztékban  
**Karnisok**  
Hajlított, egyedi méretre is.  
Szalagfüggöny, roló, roletta,  
méteráru, bútorszövet, rövidáru.  
Függönyvarrás.  
A nálunk készült karnist és függönyt  
díjmentesen felszereljük.  
**AQUINCUM**  
**LAKÁSTEXTIL-MÉTERÁRU**  
(Pók utcai lakótelep)  
1031 Budapest, Vízimolnár utca 2.  
Tel./fax : 24 27 157. Mobil: 06 (20) 92 63 422.  
Nyitva : H-P: 10-18, Sz: 9-13.  
Web: www.aquincumlakastextil.hu/

## Szakács felvétele

A Magyar Máltai Szeretetszolgálat Szociális Konyhája pályázatot hirdet szakács munkakör betöltésére. A jogviszony időtartama: határozatlan idejű jogviszony. A foglalkoztatás jellege: teljes munkaidős (8 órás). A munkavégzés helye: 1039 Budapest, Kelta utca 5. A munkakörbe tartozó feladatok: a Magyar Máltai Szeretetszolgálat szociális konyháján szakács munkakör betöltése. Illetmény és juttatások: az illetmény megállapítására a Közalkalmazottak jogállásáról szóló, 1992. évi XXXIII. törvény rendelkezései az irányadók. Pályázati feltételek: szakács végzettség magyar állampolgárság, büntetlen előélet, cselekvőképesség. A pályázat elbírálásánál előnyt jelent: szociális területen szerzett szakmai gyakorlat. A pályázat részeként benyújtandó iratok, igazolások: szakmai önéletrajz; motivációs levél; végzettséget igazoló okiratok másolata. A beérkezett pályázatokat *folymatosan bírálják el*. A pályázati kiírással kapcsolatos kérdéseket, valamint a jelentkezéseket a [tarnok.gyorgy@malta.hu](mailto:tarnok.gyorgy@malta.hu) címen várják.



## MEGNYITOTTUNK

A Buda Entertainment&Gastro-ban (volt Új Udvar) nagyobb területén, szélesebb választékkal várjuk minden régi és új vásárlónkat!

- Bio Kávé
- Bio-, vegán-, és paleo szendvicsek, sütemények
- Vitaminok, táplálékkiegészítők
- Naturkozmetikumok
- Bio-, és reformélelmiszerek
- Öko tisztítószer

Látogasson el hozzánk és szórólapp felmutatásával váltssa be **-10%-os** kedvezményét!

## Az EuroCenterből az Új Udvarba

**Lótusz Biobolt – ahol a vevő alakítja a választékot**  
Ki ne szeretne olyan helyen vásárolni, ahol szinte maga alakíthatja a választékot? Mi több, mindenből a legjobbat, legújabbat is beszerezheti? A Lótusz Biobolt egy ilyen üzlet. Közel öt évvel ezelőtt nyitotta meg kapuit az EuroCenter Bevásárlóközpont földszintjén, és méltán vált népszerűvé az óbudaiak körében. Nem is csoda, hiszen bőséges a kínálat, kedves a kiszolgálás, tanácsadással is szolgálnak azoknak, akik igényt tartanak rá. Mivel a vevők igénye az első számú szempont, ezért aztán egyre nagyobb lett a választék, egyre több az áru, és egyre szűkösebb a hely. Sok fejtorés után megszületett a döntés: nagyobb helyre van szükség! **A bolt így aztán új otthonra lelt a Buda Entertainment & Gastro (volt Új Udvar) földszintjén!**

### Öko-kávézó csupa finomsággal

Nagyobb, tágasabb az új otthon és bár a csinosítás folyamatosan zajlik, mégis jó ide betérni. Nem csak az árukészlet bővült, hanem egy öko-kávézó is kerekedett a bolt mellé, ahol bio arabica kávéval várják a jőféle fekete szerelmeseit, paleo sütemények és más ínycsiklások kíséretében. Parkolni is kényelmesen, egyszerűen lehet az üzletközpont mélygarázsában, ahol a vendégek és a bolt vásárlói díjmentesen tudnak parkolni egy órán át. A lazításhoz, feltöltődéshez, az egészségmegőrzéshez szükséges áruk beszerzéséhez teljes mértékben biztosított a nyugalom. Érdemes betérni! (X)

## Számítógépes tanfolyamok nyugdíjasoknak

Januárban ismét indulnak számítógépes kezdő tanfolyamok nyugdíjasoknak a KSZKI-ban (Folyamőr utca 22). Az „Első lépések” kurzusokra jelentkező kerületi nyugdíjasok *önkormányzati támogatással*, kedvezményes áron (**5500 forint**) vehetnek részt a tanfolyamokon. (Érdeklődni, jelentkezni a 437-4070-es telefonszámon lehet.)

## MEGJELENÉSÜNK

Lapunk következő száma **2017. január 13-án, pénteken** jelenik meg. Újságunk korábbi számai is olvashatók a [www.obuda.hu](http://www.obuda.hu) honlapon, továbbá a [tablama-gazin.hu-n](http://tablama-gazin.hu-n).



## TAXISOK FIGYELEM!!!

60.600.- Ft-tól

PÉNZTÁRGÉP



Állami támogatás 50.000.-

Készletről azonnal viheti  
1032 Bp, Bécsi út 211.

Tel: 06-70-610-6868, 240-2129

[www.obudapenztargetp.hu](http://www.obudapenztargetp.hu)

## INGYEN FOGÁSZATI SZŰRŐVIZSGÁLATOK, FOGORVOSI KEZELÉSI TERV KÉSZÍTÉS.

Kivehető alsó-felső fogorv.

120.000 Ft helyett

**60.000 Ft.**

Porcelán korona:

28.000 Ft helyett

**20.000 Ft.**

Aquincum-Dental

fogorvosi rendelő

Bp., Lajos utca 142.

Tel.: 250-5482



Beruházási, Műszaki Fejlesztési, Sportüzemeltetési és Közbeszerzési Zrt.

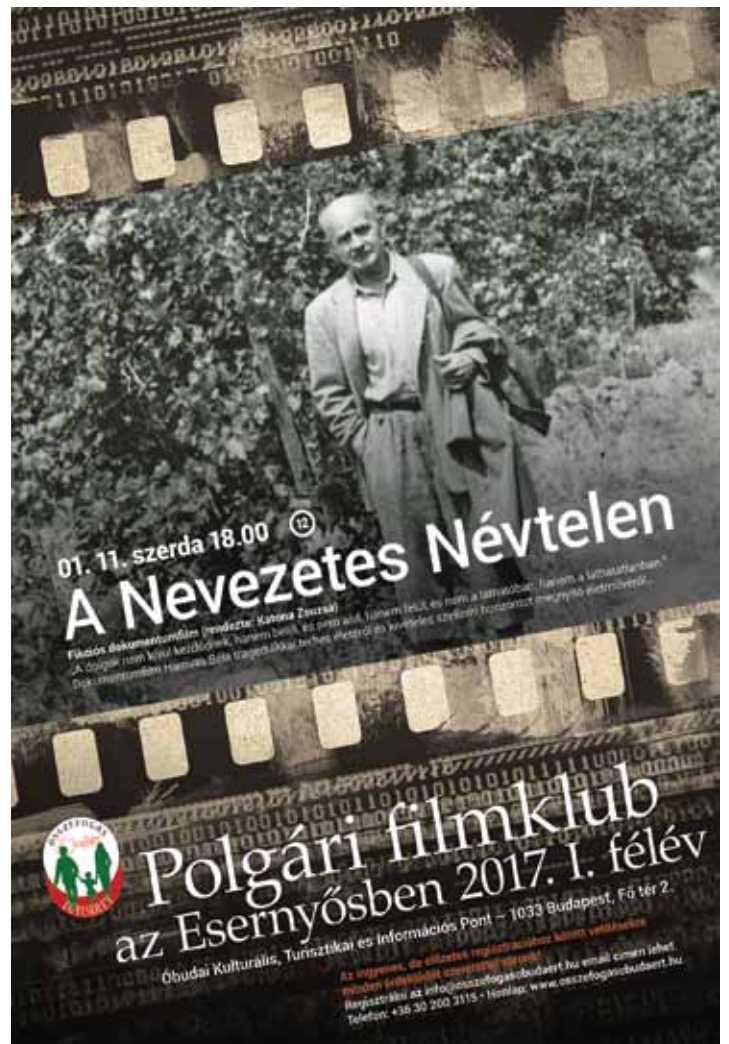
1146 Budapest, Istvánmezei út 1-3. - [www.bmsk.hu](http://www.bmsk.hu) - Tel: +36 1 325 1750 - Fax: +36 1 325 1751

## TÁJÉKOZTATÓ

a BMSK Zrt. pályázata eredményéről

A BMSK Zrt. 2016. október 14-én pályázati felhívást tett közzé honlapján a Budapest III. kerület, 23734 helyrajzi számon nyilvántartott, Budapest III. kerület, Nánási út 89-91. szám alatti ingatlan albérletbeadás útján 15 év futamidővel történő hasznosítására.

A BMSK Zrt. a benyújtott 1 darab ajánlatot érvényesnek találta, és a Civil Torna Club Szabadidős SE-t nyilvánította a pályázat nyertesének, valamint a pályázati eljárást eredményesnek értékelte.



## Közmeghallgatás a békásmegyeri piac fejlesztéséről

A Heltai Jenő téri piac fejlesztésének előkészületeiről tartott tájékoztató, és a megjelent polgárok kérdései alkották a két napirendet a december 8-ai közmeghallgatáson a Békásmegyeri Közösségi Házban.

Előzetesen több mint 80 írásos kérdés érkezett a Római-parttal kapcsolatban a közmeghallgatásra – jelezte Bús Balázs polgármester az eseményt megnyitó felszólalásában. Hozzátette: ebből húsz érinti a III. kerületi önkormányzatot, ezekre írásos válaszokat küldenek, és az önkormányzat honlapján is nyilvánosságra hozzák. A többit továbbítják az illetékesekhez.

Virág Benedek, a Városfejlesztő Nonprofit Kft. vezetője ismeretőjét hallgatták meg a résztvevők a közmeghallgatás első napirendi pontjaként a tervezett békásmegyeri vásárcsarnok és közösségi tér kialakításának aktuá-



lis helyzetéről. Mint elhangzott, 2016-ban sikerült lezárni a fejlesztés előkészítő szakaszát, elkészültek a kivitelezési, a kapcsolódó közmű és bontási tervek. A beruházáshoz jelentős kormányzati támogatást is sikerült elnyerni. 2017 nyarán kezdődnek a 24 hónapig tartó, két ütemben megvalósuló munkálatok.

Az egyik kérdező a vásárcsarnok kapcsolódó beruházásaként tervezett parkolók számáról és a

helyszín közötti megközelíthetőségéről érdeklődött. Puskás Péter alpolgármester válaszában azt mondta, lényegesen több parkolóhely jön létre (mélygarázsban), mint amennyi megszűnik. A területet a NIF tervei szerint kinyitják a Juhász Gyula utcánál a Szentendrei út felé. A piac bérleti díjainak változását firtató kérdésre úgy válaszolt, az új üzleti terv készítése folyamatban van, de az látható, hogy a beruházás költség-

geit nem kell belőle visszatermelni, így egy szolid pozitív bevétellel számolnak, mely a működést fedezi.

Ébert Ágoston a piac kapcsán a tervezési szakasz előzetes lakossági egyeztetését, a tervezet bemutatóját hiányolta. Bús Balázs polgármester közbevetőleg jegyezte meg, hogy a kérdező ismeretei hiányosak, mivel ilyen egyeztetések folyamatosan zajlanak. Virág Benedek részletesen szólt a bérlőkkel történt egyeztetésekről és a beruházás irányait befolyásoló, átfogó kutatásról (telefonos interjú; kitelepülés; személyes interjú; facebookos kérdezés). A kérdező szerint kicsit kommunikatívabbnak kellene lenni ilyen volumenű fejlesztéseknél, majd hozzátette, a bemutatott látványtervek alapján az új épületkomplexumot unalmasnak tartja.

Az Óbudai Sport Egyesület vezetője az önkormányzati támogatás felhasználásáról tartott rövid beszámolót utolsó hozzászólóként.

Újabb lehetőség nyílt a kerületben azoknak, akiknek fontos a környezetbarát közlekedés. A Blue Green Way Kft. a Bécsi úton adta át a CNG-töltőállomást december 8-án.

Talán még mindig kevesen tudják, hogy a



## A CNG rendkívül környezetbarát üzemanyag

### A Bécsi úton a kerület első földgáz-töltőállomása

háztartásokban használt földgáz üzemanyagként is használható, némi átalakítást követően. A töltőállomásokon a földgázt nagy nyomású

kompresszorokkal 250 bar nyomásra sűrítik, és a sűrített földgázt, angol nevéen a CNG-t (Compressed Natural Gas) „töltik” az autókba. A CNG világszerte már jól ismert alternatív üzemanyag, mely az egyik legtisztább energiahordozók közé tartozik. Itthon még sokan nem tudnak erről, ellenben a környező országokban elég nagy piac épült ki rá.

A CNG nagy előnye, hogy rendkívül tiszta energiahordozó, környezetbarát üzemanyag, továbbá a benzín és dízel motorokhoz képest elenyésző a károsanyag-kibocsátása, ugyanis a

földgáz égéskor vízre és szén-dioxidra bomlik. A CNG-t használók gazdaságosabban autózhatnak, hiszen a kilométerenkénti költség jelentősen alacsonyabb a ben-

zin-dízel üzemanyagokhoz képest. Aki környezetbarát üzemre szeretne „kapcsolni”, az könnyen megteheti, ha meglévő autóját utólag átalakíttatja. (sz)

Fotó: Antal István



## A tél hírnökei

### Gyalogtúra karácsonyi hangulatban

Minden érdeklődőt vár gyalogtúrájára az **Összefogás Óbudáért Egyesület** december 28-án. Útvonal: Normafa-Szt. Anna-rét-Kossuth emlékmű-Disznófő-Tündér-hegy-Tündér-szikla-János hegy oldala-Szépjuhászné, ahonnan kényelmeseknek: gyermekvasúttal Hűvösvölgy végállomás, távolság: kb. 4,5 km; túrázóknak: Hárs-hegyi körút-Hűvösvölgy, 29-es busz végállomása, távolság: kb. 7,5 km. Szintemelkedés: 60 m, könnyű túra. Időpont: december 28. (szerda). **Találkozó:** 9 óraor, a Bécsi út/Vörösvári út, 17-es villamos végállomása. **Érkezés:** Szentlélek tér, 14 óra után. Túravezető: **Takács Andrea**, +36-30-350-8359. (A túrára a fenti telefonszámon, vagy az [info@osszefogasobudaert.hu](mailto:info@osszefogasobudaert.hu) e-mail címen lehet jelentkezni.)

# Óbudai sziréna



## Hatékony együttműködés

Bús Balázs polgármester köszönetet mondott a kerület rendvédelmi szerveinek az Esernyős Óbudai Kulturális, Turisztikai és Információs Pontban nemrégiben. Hangsúlyozta: az együttműködés hatékony a kerületi rendvédelmi szervek között és az önkormányzattal. A közös projekt a jövőben is folytatódik.

## Nagy károkat okozott a szélvihar

Erős szél volt december elején, két éjszaka is. A vihar több helyen nagy károkat okozott a városrészben. A szélsőséges időjárás fákat csavart ki a helyéről, épületeket rongált meg. Egy kidőlt fa szinte megsemmisített egy, a HírTV székházánál parkoló autót és az épületben is károkat okozott.

## Szóváltás

Vádemelési javaslattal zárult annak a férfinak az ügye, aki többször megütötte ismerősét Óbudán. Az 50 éves L. Gyulát garázdasággal gyanúsítják. A férfi egy Zápor utcai vendéglátóhelyről távozott, amikor egy hölgy miatt szóváltásba keveredett az ismerősével, akit több alkalommal arcon ütött. Ettől a megütött férfi a földre került, akit még ekkor is megrúgott a gyanúsított. A helyszínre érkező rendőrök vetettek véget a verekezésnek.

## Holttest a faházban

Elszenesedett holttestet találtak egy Őzsuta utcai faházban december 4-én. Az épület kiégett, a körülötte lévő aljnövényzet is lángra kapott, az épület a tűz miatt romba dőlt. A fővárosi katasztrófavédelem vizsgálja a tűz okát.

## Konzultációs fórumot tartott a III. kerületi Rendőrkapitányság

### Fokozott közterületi jelenlét

Rendhagyó konzultációs fórumra invitálta az Óbuda közbiztonságáért elhivatott önkormányzati intézmények szakembereit, társasházak közös képviselőit és a helyi a polgárőr szervezet vezetőjét a III. kerületi Rendőrkapitányság a Bűn- és Baleset-megelőzési Centrumba.

A fórumon Horváth Antal ezredes, kapitányságvezető beszélt az idei bűnügyi adatok kedvező alakulásáról, a mögöttük álló folyamatos, magas szintű rendőri munkáról, melynek eredményeképpen tovább sikerült fokozni a közterületi jelenlét mértékét. Kiemelte a



rendészeti és bűnügyi állomány együttműködésének erősödését, a kerületben folyó értékelő-elemző munka hatékonyságát, illetve a kapitányság aktív bűnmegelőzési tevékenységét. A pozitívumok mel-

lett felhívta a jelenlévők figyelmét arra, hogy lehetőség szerint tájékoztassák a lakókörnyezetükben élőket egy új csalásforma: a „nyereményjátékos telefonos csalás” megjelenéséről, melynek az utóbbi idő-

ben nemtől és kortól függetlenül egyre több áldozata volt a kerületben. Rácz Ferenc Péter alezredes, kapitányságvezető-helyettes ismertette a baleseti adatok alakulását, azok okait és a városrészben folytatott, számos eszközrendszerrel és módszert magába foglaló baleset-megelőzési tevékenységet.

A fórum résztvevői az aktuális bűnügyi, illetve baleseti helyzetkép mellett megismerkedhettek a Bűn- és Baleset-megelőzési Centrum vagyoni védelmi eszközeivel, az illetéktelen behatolók elleni védekezés különböző lehetőségeivel.

## Új közlekedési lámpák a Flóriánnál

Mint arról előző számunkban hírfotóban beszámoltunk, a főváros egyik legveszélyesebb kereszteződésében, a Flórián téri csomópontban új jelzőlámpákat szereltek fel. A balesetek fő oka az volt, hogy a Szentlélek tér felől érkezők húsz méteren belül két lámpát is láttak, és ezek nem azonos ciklusban adtak szabad utat. A „halálkereszteződésben” többen életüket veszítették, rengeteg autó tört totálkárosra.

A Szentlélek tér felől érkezők mostanáig húsz méteren belül két lámpát is láttak, melyek nem voltak összehangolva. Néhány hete a veszélyre figyelmeztető sárga csíkokat festettek fel az útra, és a stopvonalat is néhány méterrel hátrébb rakták, majd átszerelték a lámpákat. Az Árpád híd felől a Vörösvári út felé haladóknál a két, egymáshoz közeli jelzőlámpa jelzéseinek összetévesztése okozta a koccanásokat. A Pacsirtamező útról balra, a Vörösvári útra kanyarodóknál a



Fotó: Antal István

második jelzőlámpa jelzéseinek figyelmen kívül hagyása volt a baj.

A kockázat csökkentésére a Budapest Közút Zrt. szakemberei az Árpád hídról a Vörösvári út felé haladó egyenes irány első jelzőlámpájánál jobb oldalról új, a forgalmi sávok fölé benyúló oszlopot építettek, a bal oldalról

benyúló oszlopot előrébb helyezték, és a bal oldali jelzőlámpát is az úthoz közelebb tették. A felállási helyet jelző vonalat 5 méterrel hátrébb helyezték a csomóponttól és a két irány keresztezésénél „különösen veszélyes hely” jelet festettek az útra. A lámpáknál hosszabb

biztonsági időket iktattak a szabályozási rendszerbe, hogy az esetleges tévesztések se okozzanak balesetet. A csomópontban az egyenes irányokból a szabálytalan balra kanyarodások veszélyesebbek voltak, ezért most már a teli zöld helyett világító nyíl ábrák jeleznek.

Az oldalt összeállította Szeberényi Csilla

**Állandó ügyelet!  
Ügyeleti díj nélkül!**

## Mátyás Király Patika

**III. Mátyás király út 2.**

(A Tesco expressz mellett)  
Szombatonként este 8-ig  
nyitott ajtóval várjuk Önöket!

**T: (1) 240-4320**

## Miklós Patika

**III. Vöröskereszt u.11**  
(Miklós utca Vöröskereszt  
utca sarok)

**T: (1) 240-6338**

*Ha Szombat,  
akkor Patika!*

## Szent Lukács Patika

**III. Bécsi út 89-91.**  
(Az Árpád Gimnázium mellett)

**T: (1) 436-9083**

**PatikaSzombat!**

**15%**  
SZOMBATONKÉNT  
kedvezmény

## Aquincum Patika

**III. Lajos u.131.**  
(Aquincum Hotel mögött)

**T: (1) 368 7146**

## KÖZÖS AKCIÓJA

Az akció érvényes minden olyan termékre, amelyre a 2006. évi XCVIII. törvény szerint gyógyszerárban kedvezmény adható.  
A részletekről érdeklődjön a gyógyszerárakban. Az akció 2016. december 31-ig tart.

**DOMEX**  
SZÖNYEGÁRUHÁZAK

## ÓRIÁSI NYITÁSI AKCIÓ

1500 m<sup>2</sup>-en, Róbert Károly körúton

**-50% KEDVEZMÉNY**  
10 és 12 mm vastag laminált padlóokra

**-50% KEDVEZMÉNY**  
vastag, süppedős szőnyegpadlóokra

**-40% KEDVEZMÉNY**  
kézi tűzésű, extra vastag szőnyegekre

www.domexszonyeg.hu  
1134 Budapest, Róbert Károly krt. 57.  
+36/30 32 12345

**-5%** További  
KEDVEZMÉNY  
minden termékre  
a kupon bemutatójának!



1037 Budapest, Bécsi út 54.  
Nyitvatartás: H.-P. 9-18-ig, Szo. 9-12-ig  
Telefon: 06-1/430-0592, 06-1/430-0593  
www.wieneroptika.hu

Az akció december 1-31-ig, meghatározott lencse és keret típusokra vonatkozik. A részletekről érdeklődjön üzletünkben!

**A páratlan, páros  
ajánlat!**



**50%**  
kedvezmény  
a lencsére



**50%**  
kedvezmény  
a keretre

**A SZEMÜVEG IS  
LEHET AJÁNDÉK!**



## Vasas női röplabda

# Teljesen átalakult a csapat

A 2016-2017. évi bajnoki idényre nem csak az NB I-es női röplabda szakosztályok közötti erőviszonyok változtak, de a Vasas Óbuda csapatában is jelentős átalakulás történt. A bajnokság megnyerésére esélyes csapatokat ezúttal nem a főváros, hanem a keleti országrész adja majd, de a versengésbe – ha csökkenő esélyekkel is – a Vasas Óbuda csapata is ringbe száll. A kényszerű változásokról, a csapat előtt álló feladatokról és a jövőt illető tervekről *Jókay Zoltán* vezetőedző adott tájékoztatást.

### Hatból egy maradt

- A bajnoki nyitányon sok új játékos neve szerepelt az összeállításban, ami arra utalt, nagy volt a jövés-menés a klubban.

- Valóban, az idei szezonra jelentősen átalakult a felnőtt keret. Az elmúlt bajnoki év kezdő hatosából mindössze egy játékos maradt. A két brazil lánytól elköszöntünk, de a két amerikai



Meredith Hardy, az „amerikai kapitány”, ő viseli a csapatkapitányi karszalagot

továbbra is nálunk maradt. *Miklái Zsanett* az Újpestben folytatja, *Vacsai Evelin*, *Szombathelyi Szandra* és *Villám Lilla* Nyíregyházára igazoltak. Úgy tűnik, a keleti or-

szágrészben alakulnak ki tökélesebb szakosztályok (Békéscsaba, Nyíregyháza), akikkel a fizetéseket tekintve nem tudjuk, de nem is akarjuk felvenni a versenyt. *Tóth*

*Anna* is hiányozni fog, ő abbahagyta az aktív játékot. A fentiekből kiderül, egy teljesen új csapattal kezdtük el a szezont.

- Kik léptek a távozók helyébe?

- Az amerikai *Emily Sklar* szélső ütő poszton, a görög *Elena Kountoura* feladóként lehet a segítségünkre, rajtuk kívül saját nevelésű játékosok (*Németh Anett*, *Szedmák Réka*), két junior válogatott kerettag (*Kis Gréta*, *Török Kata*), valamint a liberó *Bánlaci Mária* egészíti ki a keretet.

### Fiatalokra építenek

- A stabil csapattagok elvesztésével talán valamelyest gyengült a keret, csökkentek az esélyek a korábbi sikerek megismétlésére. Változtak a csapattal szembeni elvárások?

- Egy új csapat építése általában hosszú folyamat. Tisztában vagyunk a nehézségekkel, de megpróbáljuk minél rövidebb idő alatt hatékonyra tenni játékunkat. Szeretnénk idén is az él-

mezőnyhöz tartozni és első körben a legjobb négy közé kerülni, aztán természetesen döntőt játszani. Az elmúlt évben a nemzetközi porondon (MEVZA) bejutottunk a legjobb négy közé, azt az élményt szeretnénk újra átélni, na és egykori nagy sikereink színterén, a Magyar Kupában is a döntőt célozzuk meg. A rangosabb európai csapatok mezőnyében (Challengecup) jó lenne 2-3 kört teljesíteni, ez a nyolc közé jutást jelentené. Az igazolásokról kitérünk, hogy hosszú távon szeretnénk ismét magyar és elsősorban saját nevelésű fiatalokra építve egy sikeres, meghatározó csapatot építeni.

Úgy tűnik, *Jókay Zoltán* nem beszél a levegőbe, az eredményes műhelymunkának köszönhetően már érezhető az új csapat összehangja, a lányok a 9. fordulóban bravúros győzelmet arattak az egyik nagy rivális otthonában. A Nyíregyháza elleni siker után a Vasas Óbudát már csak a listavezető Békéscsaba előzi meg.

**Kép és szöveg: lovas**

## Megváltozott útviszonyok az erdei kerékpáros útvonalakon

A Pilis Bike erdei kerékpáros úthálózat áprilisi átadása óta a Pilisi Parkerdő Zrt. szakemberei nagy örömmel tapasztalják, hogy sok kerékpáros választotta a 9 „Parkolj és bringázz!” (P+B) pontról induló 28 kijelölt biciklitúra egyikét. Mi több, a nagy érdeklődés az időjárás hűvösebbre fordulásával sem lankadt, azonban a téliesre való idővel összhangban az erdőgazdaság fontosnak tartja felhívni a figyelmet az útviszonyok megváltozására is.

### Csúszós utak

A Pilis Bike erdei kerékpáros úthálózatnak köszönhetően 2016 április óta csaknem 600 kilométernyi ajánlott kerékpáros túraútvonal áll a kirándulni vágyók rendelkezésére a Pilisben, illetve a Budai- és a Visegrádi-hegységben. Az erdei kerékpározás semmivel nem összehasonlítható élményt és kikapcsolódást nyújthat, ám sosem szabad figyelmen kívül hagyni és félvállról venni a természet erejét: az elmúlt hetek hideg időjárása, a páralecsapódás és a magasabb területeken tapasztalt, fagyponthoz alatti hőmérséklet, továbbá az útra rakódott sár- és avarréteg miatt ugyanis a Pi-

lis Bike útvonalai mostanában igen csúszósak lehetnek, ami miatt a kerékpározás különös körültekintést igényel.

- Mindez különösen a lejtős szakaszokra vonatkozik, amilyen például a Paprét-Szentendre-Skanzen közti útvonal is, ahol biciklivel rövid idő alatt akár 40-50 km/h-s sebességre is fel lehet gyorsulni, azonban a fékezés már gondot okozhat. A Pilisi Parkerdő Zrt. ezért arra kéri a kerékpáros kirándulókat, hogy az őszi és a téli szezonban különösen figyeljenek a szabályok betartására, leginkább a megfelelő sebesség megválasztására. A téli utakon a felelőtlen száguldás a jó felszereléssel rendelkező, tapasztalt sportolók számára is balesetveszélyes lehet – hangsúlyozta *Lomniczi Gergely*, a Pilisi Parkerdő Zrt. szóvivője.

### Fokozott óvatosság

Az alábbi útvonalakon lehet szükség fokozott körültekintésre.

Pilisszentlászló, Kisrigó Vendéglő–Magasrakodó–Tölgyikrek–Fagyos katona–Magasrakodó–Pilisszentlászló, Kisrigó Vendéglő. • Pilisszentlászló–Pilisszentlászló,

hegytető. • Szentendre, Skanzen–Pap-rét–Telgárthy-rét. • Piliscsaba–Nagykovácsi. • Nagykovácsi–Budakeszi Vadaspark.

Fontos továbbá, hogy a kerékpározók számára a Pilis Bike turisztikai fejlesztésnek köszönhetően megnyitott erdészeti utak nem kizárólagosan kerékpáros turistaútvonalak, ezeken továbbra is várható erdőgazdasági jellegű forgalom. A kerékpárosok útját ezen kívül gyalogosok (köztük gyerekek) és erdei állatok is keresztezhetik. A biciklizést az erdőben is a szabályok betartása teszi biztonságossá.

(Bővebb információ a Pilis Bike kerékpáros erdei úthálózatról: [www.pilisbike.hu](http://www.pilisbike.hu))



## Óbuda Kultúrájáért Díj 2017. évi adományozása

Óbuda-Békásmegyer Önkormányzata Képviselő-testülete 2003-ban Óbuda Kultúrájáért Díjat alapított, melynek odaítélését és átadását rendszerben szabályozta.

„A cím adományozható mindazoknak a kiemelkedő tevékenységet kifejtő személyeknek, csoportoknak, akik Óbuda-Békásmegyer kulturális életének fejlődéséhez kimagasló teljesítményükkel vagy életművükkel hozzájárultak.”

A díjazott személyéről, vagy a díjazott csoportról a képviselő-testület – rövid indoklást is tartalmazó – minősített többséggel elfogadott határozatában dönt, melyet a nyilvánosan meghirdetett, és beérkezett javaslatok alapján – a kulturális és turisztikai bizottság véleményének figyelembe vételével – hoz meg. Díjazásban évente csak egy személy, vagy egy csoport részesülhet.

Az Óbuda Kultúrájáért Díjjal:  
• Seres János szobrászművész:

„OSZLOPOK” című kispasztikája,

• díszoklevél és  
• bruttó 600.000 forint összegű pénzjutalom jár.

A díjat az Óbuda Napja kulturális rendezvénysorozaton, 2017. május 4-én adják át.

A díj odaítélése végett írásban – rövid indoklással együtt – várják az óbudai polgárok, civil szervezetek és egyéb közösségek jelölési javaslatait. A javaslatokat zárt borítékban, *Budapest Főváros III. kerület, Óbuda-Békásmegyer Önkormányzat Polgármesteri Hivatala, Oktatási és Kulturális Osztályának* címezve postai úton (1033 Budapest, Fő tér 4.) „**Javaslat Óbuda Kultúrájáért Díj adományozására**” megjelöléssel **2017. március 10-ig** kérik eljuttatni. Bővebb információ *Csaplárné Csépanyi Andrea* kulturális és turisztikai referensnél kérhető (tel.: 437-8553, e-mail: [csepanyi.andrea@obuda.hu](mailto:csepanyi.andrea@obuda.hu)).

### Pályázat az Óbudai Múzeum igazgatói állására

Budapest III. kerület Óbuda-Békásmegyer Önkormányzata a „Közalkalmazottak jogállásáról szóló”, 1992. évi XXXIII. törvény 20/A. és 20/B. § alapján pályázatot hirdet az Óbudai Múzeum igazgató (magasabb vezető) munkakör betöltésére.

(A pályázat teljes szövege a [www.obuda.hu](http://www.obuda.hu) honlapon: <http://www.obuda.hu/palyazatok/palyazat-obudai-muzeum-igazgato-magasabb-vezeto-pozicio>)

### Óvodapedagógusok felvétele

A pályázat kiírója: *Gyermeksziget Montessori Óvoda Mosolygó Tagóvoda, 1039 Budapest, Kelta utca 8. Telefon: 250-4631, 454-7210. E-mail: kelta-o@kzski.obuda.hu.* A pályázat felelőse: *Véghné Törő Aliz* tagóvoda vezető. A pályázattal meghirdetett munkakör megnevezése: 2 fő óvodapedagógus. A feladat kör megnevezése: óvodai nevelés, iskolai előkészítés. Pályázati feltételek: felsőfokú szakirányú végzettség; büntetlen előélet. A pályázatnál előnyt jelent: Montessori Módszerben szerzett tapasztalat. A pályázatnak tartalmaznia kell: részletes, fényképpel ellátott szakmai önéletrajzot; végzettséget tanúsító okiratok másolatát; 3 hónapnál nem régebbi erkölcsi bizonyítványt. A ki nevezés határozatlan időre szól (4 hónapos próbaidővel). Illetmény és egyéb juttatások a Kjt. szerint. A pályázat benyújtásának határideje: **folyamatosan**. A pályázat elbírálásának határideje: folyamatosan, a pályázatok beérkezését követően. Az állás betöltésének ideje: elbírálás után azonnal.

**Manó Tanoda.** A Szent József Katolikus Óvoda, Általános Iskola és Gimnáziumban (volt Mustármag) januártól **Manó Tanoda** indul a leendő első osztályosok számára. A foglalkozásokon a tanítók az iskolai életet mutatják be az óvodásoknak sok játékkal. Az **első alkalom időpontja: 2017. január 11. 16.30 óra.** Ugyanekkor várnak minden kedves érdeklődőt - szülőket és gimnáziumba készülő diákokat - a **nyílt napra**, amelyen **8-tól 12 óráig** látogathatók az **5-12. évfolyam** tanórái is. (További információk: [www.sztjosef.net](http://www.sztjosef.net))

### Fidesz-KDNP-s képviselők fogadóórái

Képviselő neve	Önk. körzet	Fogadóóra időpontja	Helyszín
Dr. Demeter Gellért	1.vk.	minden hónap első csütörtök 16-18 között	Varga Mihály országgyűlési képviselő irodájában: Bécsi út 77-79.
Csapó Harold Gábor	2.vk.	minden hónap első kedd 16-18 között	Fidesz iroda, Kaszásdűlő u. 7.
Désiné Németh Éva	3.vk.	minden hónap második csütörtök 16.30-17.30 között	Fidesz iroda, Kaszásdűlő u. 7.
Farkas Balázs	4.vk.	minden hónap első csütörtök 16-18 között	Varga Mihály országgyűlési képviselő irodájában: Bécsi út 77-79.
Stollmayer Ákos	5.vk.	minden hónap első péntek 17-18 között minden hónap első hétfő 18-19 között	Nagy László Ált. Iskola, Váradi u. II. Rákóczi F. Ált. Iskola, Erdőalja út telefonon előre egyeztetés szükséges: 367-8791
Dóra Csaba	7.vk.	minden hónap első hétfő 16-18 között	Fidesz iroda, Kaszásdűlő u. 7.
Rácz Andrea	8.vk.	minden hónap második csütörtök 17-18 között	Bécsi út 77-79. alatti Fidesz iroda. 06(20)200-0017
Bulla György	9.vk.	minden hónap első hétfő 17-18 között	Waldorf Iskola, Bécsi út telefonon előre egyeztetés szükséges: 437-8688
Baumann Irén	10.vk.	minden hónap második kedd 17-18 között	Óbudai Platán Könyvtár telefonon előre egyeztetés szükséges: 484-0805
Török Ferenc	11.vk.	minden hónap első kedd 17-18 között	Dr. Béres J. Ált. Iskola, Keve u.
Puskás Péter	12.vk.	minden hónap első hétfő	Csillaghegyi Ált. Iskola, Dózsa Gy. út telefonon előre egyeztetés szükséges: 437-8688
Kemény Krisztina	13.vk.	minden hónap első szerda 17-18 között	Békásmegyeri Községi Ház
Kelemen Viktória	14.vk.	minden hónap első kedd 17-18 között	Békásmegyeri Községi Ház telefonon előre egyeztetés szükséges: 437-8509
Dr. Pappné dr. Nagy Judit	15.vk.	időpont telefonos egyeztetés alapján: 437-8930	Fő tér 3. II./37.
Laukonidesz Lilla	16.vk.	minden hónap második csütörtök 18-19 között	Zipernowsky Károly Általános Iskola

### Kompenzációs listáról bejutott képviselők fogadóórái

**Béres András** (PM) előzetes egyeztetés alapján a 06-30-211-6111-es számon, vagy [beres.andras@parbeszedmagyarorszagert.hu](mailto:beres.andras@parbeszedmagyarorszagert.hu).

**Burján Ferenc** (LMP) előzetes egyeztetés alapján a 437-8881-es telefonszámon vagy a [burjan.ferenc@lehetmas.hu](mailto:burjan.ferenc@lehetmas.hu) e-mail címen.

**Mihalik Zoltán** (Együtt) minden hónap harmadik hétfőjén, 17-től 18 óráig a Fő tér 4. I. emeletén, a testületi irodában. Előzetes bejelentkezés szükséges: 06-20-236-0500.

**Óri László** (MSZP) minden hónap utolsó hetében hétfőn 16-tól 17 óráig a Békásmegyeri Községi Házban (Cso-bánka tér 5.). Előzetes bejelentkezés alapján: 244-8036.

**Dr. Simonka Csaba** (MSZP) minden hónap utolsó hetében, csütörtökön 15-től 16 óráig az MSZP III. kerületi irodájában (Mókus utca 1-3., tel.: 244-8036).

**Szanyó Miklós** (Jobbik) minden hónap első hétfőjén, 17 óráig. Előzetes bejelentkezés szükséges a 06-70-699-2214-es telefonszámon.

### MSZP-s képviselő fogadóórája

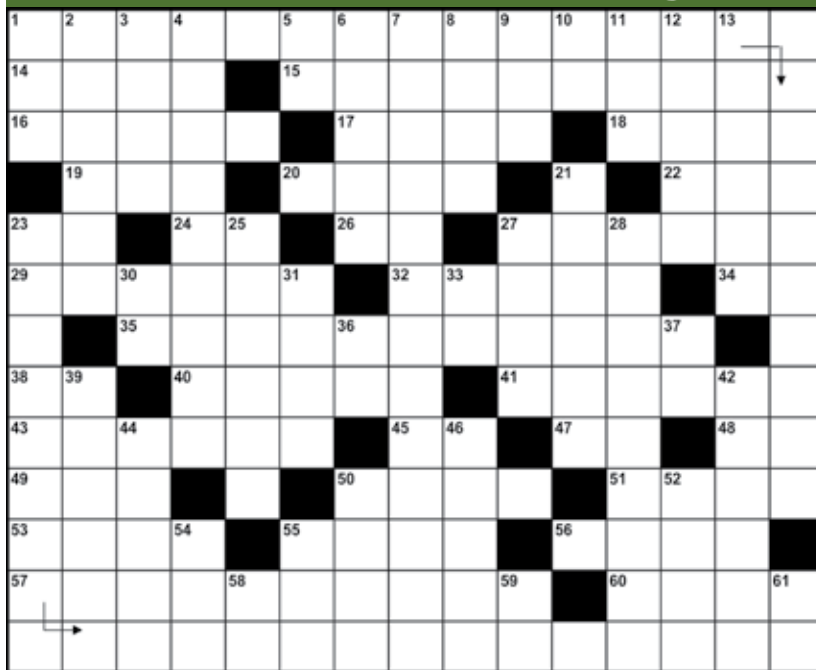
**Czeglédy Gergő**, a 6. számú egyéni választókerület önkormányzati képviselője minden hónap első hetében, szerdán 16.30-tól 17.30 óráig az MSZP III. kerületi irodájában: Mókus utca 1-3. Tel.: 244-8036.

Rejtvényünkben Tompa Mihály: Karácsonykor című verséből idézünk. Megfejtés a vízszintes 1. és a függőleges 23. sorokban.

**VÍZSZINTES:** 1. Az idézet eleje (zárt betűk: E. H. A.). 14. Afrikai állam. 15. Magas időjelző névelővel. 16. Tőle lefelé. 17. Zúdíts. 18. Visszahívó! 19. Keleti főzőedény. 20. Nyelvféle. 22. Spanyol, norvég és osztrák autók jele. 23. Nyomás része! 24. Ráma egyneműi. 26. M. O. 27. Etet. 29. Pest megyei helység. 32. ... Island, Amerikában. 34. Túl üres! 35. Pillangós virágú növény. 38. Menny. 40. Rajzolatom. 41. Színesnőnk, Mónika. 43. Gitározik. 45. Rokoni fokozat. 47. Személyes névmás. 48. Nyár közepe! 49. Fosztás része! 50. Névelős pesti színházunk. 51. Visszament! 53. Egyiptomi, német és osztrák autók jele. 55. Női név. 56. Bee ..., ausztrál eredetű zenekar. 57. Nyögdécse-lések. 60. Gárdonyi egyik hőse.

**FÜGGŐLEGES:** 1. ... Thurman, amerikai filmszínész. 2. Elemfajta. 3. Ittrium, lantán és oxigén vegyjele. 4. Hivatalokban van. 5. Tantál. 6. Idegen vihar. 7. Nagyon jó pianista. 8. Pusztító. 9. Csillagjegy. 10. Manó egynemű betűi. 11. I. Y. O. 12. Egyfajta számítást végez, fordítva. 13. Festékfajta. 21. Ráborult. **23. Az idézet folytatása (zárt betűk: K. D. R.).** 25. Macskafajta névelővel. 27. Szőjaszarmazék. 28. Megfröcskölé. 30. Stáció része! 31. SLRT. 33. Higany vegyjele. 36. Szolmizációs hang. 37. Fél városunk. 39. Csön-nel az elején: fenyőfára is akasztható. 42. Vágta. 44. Víz növényel foglalkozik. 46. Ezer grammot. 50. Rádiónál is van. 52. ..., hanem te. 54. Névelős növény. 55. Névelős libahang. 58. Fordított olasz folyó. 59. Knock out. 61. A. K.

## Szent karácsony



**01. 11. szerda 18.00 A Nevezetes Névtelen** 12  
 Filmből dokumentumfilm rendezte: Katona Zsuzsa  
 „A dolgok nem így kezdődnek, hanem belül, és nem aul, hanem felül, és nem a láthatóknak, hanem a láthatatlanban.”  
 Dokumentumfilm Harsányi Béla tragédiájára birtos élményei és kivételesen szellemi horizonttal meggyőző képművészek.

**02. 08. szerda 18.00 Libiomfi** 16  
 Szépi Magdolna filmrendező: Kálmánfalvi Zoltán és Vég-Zsuzsanna  
 „Taglunknak szülő-mese-mondata egy színház rendezéséről, aki teljesen őszint. Milyenélő történet egy névtelenség  
 megközelítésben: Mucsi Zoltán (László Balcz) és Dicsi Gaber (Anikó Hári) brilláns alakításával

**03. 01. szerda 18.00 Egyetlenem** 12  
 Magyar vígjáték rendezte: Nemes Gyula  
 Vajon hol és mikor találjuk meg az igaz, kevesünk kell, vagy egyszerűen az őrlésbe hullik? Emblémikus és  
 letáncolt helyszínek, kultúrát zenevelés, színpadi párhuzamok, kétsős szerepek és „jégy” színpadi szerepek  
 első nagyjátékfilmjében. 63. Velecei Nemzetközi Filmfesztivál Versenyfilm

**04. 05. szerda 18.00 Kész cirkusz** 12  
 Magyar vígjáték rendezte: Dupa Zsombor  
 Békásmegyén) zenevelés az Elzárk helyi oktatási intézményben és Dupa Zsombor előadásai színház és zenevelés  
 helyének a felújítás. Nem elegendő, hogy minyik az ország legnépesebb lakóhelye. Dupa Zsombor rendező egyjárt  
 létezik a település, amit környezeti megújítás, hiszen másként kell a parkok között nőni fel.

**05. 03. szerda 18.00 Kytéra** 16  
 Magyar játékfilm rendezte: Mészáros Péter  
 Minirealista film, dokumentumfilm megőrzésével. Mészáros Péter és Dupa Zsombor előadásai színház és zenevelés  
 megújítás, mint minirealista megőrzésével. Az előadást part már csak kytéris  
 színházra való elmozdítás felújítás. Mészáros Péter rendező Aranyoklára  
 Dupa rendező játékfilmjében.

**06. 07. szerda 18.00 A nyomozó** 16  
 Magyar thriller rendezte: Gábor Ágós  
 Gábor Ágós első nagyjátékfilmje. A filmcsoport thriller, fordulatokkal és térsze humorral főszereplő: Angor Zsófi  
 (Melkák Tibor bőrcsere) zenevelés alakításában, ugyanazzal a onikus nyugtalanul nyúló nőnk és zenevelés  
 mindvégig „felvétel”, és külön élményei egy egész első randi egy nővel nőnk is.

**Polgári filmklub**  
 az Esernyősben 2017. I. félév  
 Óbudai Kulturális, Turisztikai és Információs Pont – 1033 Budapest, Fő tér 2.  
 Az ingyenes, de előzetes regisztrációhoz kötött vetületek  
 minden előadást azonosított kézzel  
 Regisztrálni az info@osszefogasobudart.hu email címen lehet.  
 Telefon: +36 30 200 3115 • Honlap: www.osszefogasobudart.hu.

**Cziniel**  
 cukrászda és kávéház

**Ünnepi**  
 kínálatunk



### Beigli választékunk

- Diós
- Mákos
- Gesztenyes
- Marcipános narancsos
- Túrós beigli
- Aszalt szilvás
- Mandulás, kandírozott gyümölcsös
- Mandulás szilvás
- Gesztenyes szilvás

Diós és mákos beigli nyírfacukorral is rendelhető



Portugál kenyér



Fonott beigli



Flódnai torta



Mézeskalács házikó

További kínálatunkért keresse fel honlapunkat!

III. Nánási út 55. Tel.: 240-1188  
 Római-part

[www.cziniel.hu](http://www.cziniel.hu)

## Elhunyt Megyesi Gusztáv

Hosszantartó, türelemmel és méltósággal viselt súlyos betegség után, 66 éves korában elhunyt Megyesi Gusztáv újságíró, publicista. Óbudán élt, írt. Kedvenc törzshelye a Fő tértől pár méterre található Bán Kocsma (vagy Kis Dreher) volt.

Több mint harminc évig volt az Élet és Irodalom (ÉS) munkatársa, különböző beosztásokban, ahol 1992 és 1993 között főszerkesztőként dolgozott. Néhány évig a Holmi szerkesztőbizottsági tagja, publikált a régi Magyar Hírlapban és megszün-

tetéséig a Népszabadságban. A Hócipó satirikus kéthetilap vezető publicistájaként is ismerhették. Állandó szerzője volt a Rádiókabarének. Megyesi Gusztáv gazdag pályafutása során számos kötete jelent meg, legutóbb, már betegsége idején a „Roló alatt” című válogatás. Munkásságát szakmai díjak sorával ismerték el: Móricz Zsigmond-ösztöndíj (1984); Déry Tibor-díj (1990); Táncsics Mihály-díj (1990); Joseph Pulitzer-emlékdíj (1991); Karinthy-gyűrű (2001); Bossányi Katalin-díj (2005); Déry János-díj (2013).



Magyarország piacvezető cukrász, sütőipari és gasztronómiai nagykereskedése  
budapesti csapataiba keres

### 4 ÓRÁS RÉSZMUNKAI DŐBE

(munkavégzés ideje: 05:00-09:00 óráig)

### UDVAROS-TAKARÍTÓT ÉS KARBANTARTÓT

Amennyiben hirdetésünk felkeltette érdeklődését, küldje önéletrajzát az [allashirdetes@bekaskft.hu](mailto:allashirdetes@bekaskft.hu) e-mail címre. Visszajelzést azoknak a pályázóknak tudunk adni, akiket felvételi beszélgetésre hívunk. Megértésüket köszönjük!

## Támogatott Online Pénztárgépek

1+2 év Szervizgarancia

06(20)3307-011

06(30)9404-277

E-mail: [info@penztargepszerviz.com](mailto:info@penztargepszerviz.com)

Budapest Pest megye

**ÓBUDA**, a III. kerületi Önkormányzat lapja, megjelenik 73.000 példányban  
Igazgató-főszerkesztő: **Karalyos József**

Lapszerkesztő: **Klug Miklós**

Munkatárs: **Szeberényi Csilla, Bodzay Zoltán** • Tördelés: **Ujvári Sándor**  
Kiadja az Önkormányzat megbízásából az **IMPRESS-RÉGIÓ Kft.**

Szerkesztőség, hirdetésszervezés:

1035 Bp., III. Szentendrei út 32. Tel./fax: **430-1250**.

Kiadó: 1052 Bp., V. Váci u. 18. III. em. Tel./fax: 267-0524, 267-0525.

E-mail: [obudausag@gmail.com](mailto:obudausag@gmail.com); [impress.hirdet@gmail.com](mailto:impress.hirdet@gmail.com)

Nyomás: Comorn Lapmanager Kiadó és Kereskedelmi Kft.

1031 Budapest, Örlő u. 2. IV/12. Ügyvezető igazgató: **Bányai Péter**

## Tanácsadások és fogadóórák

• A Fidesz III. kerületi szervezete által meghirdetett jogsegély **decemberben szünetel.**

• **Varga Mihály** országgyűlési képviselő megbízásából ingyenes jogsegélyt tart **dr. Tószok Balázs** ügyvéd 2017 januárjában, az újév miatt **ívételenen a hónap második keddjén, azaz január 10-én 17-től 19 óráig és dr. Kővári Béla minden hónap harmadik csütörtökén 18-tól 20 óráig** Varga Mihály országgyűlési képviselő irodájában (Bécsi út 77-79., **Bokor utca-Galagonya utca sarok**). Bejelentkezés nem szükséges. Érdeklődni a **06(20)200-0017-es** telefonszámon lehet.

• **Menczer Erzsébet** (Fidesz-KDNP), a 10. országos egyéni választókerület elnöke **minden hónap első szerdáján 16-tól 17.30 óráig** fogadóórát tart a Fidesz 10. választókerületi irodájában. Cím: **1033 Bp., Kaszásdűlő utca 7.** Előzetes bejelentkezés szükséges a **367-8791-es** vagy a **06-20-226-7828-as** telefonszámon.

• A Fidesz III. kerületi szervezete megbízásából, a Békásmegyeri Községi Házban (**Csobánka tér 5.**) ingyenes jogsegélyt hirdet **dr. Gáthy Zsuzsanna** ügyvéd, **minden hónap harmadik csütörtökén 16-tól 18 óráig.**

• A Kereszténydemokrata Néppárt III. kerületi Szervezete a **Váradi utca 17.** szám alatti irodájában **csütörtökönként 16.30-tól 18.30 óráig** fogadóórát tart, melynek keretében **minden hónap második csütörtökén dr. Hecsei Pál** ügyvéd ingyenes jogi tanácsadást tart.

• A Jobbik Magyarországért Mozgalom ingyenes jogi tanácsadást tart **minden hónap második és negyedik péntekén 15-től 17 óráig.** (Helyszín: **Békásmegyer, Kabar utca 11., Jobbik iroda. Előzetes bejelentkezés ajánlott a 06-30-546-2202-es számon.**)

• **Solymosi Imre** (MSZP), társasházi kérdésekben **minden hónap első hetében, hétfőn 15-től 16 óráig** az MSZP III. kerületi irodájában (**Mókus utca 1-3. Tel.: 244-8036**).

• **Komka Norbert** (MSZP), **dr. Simonka Csaba** (MSZP), szociális kérdésekben **minden hónap utolsó hetében, csütörtökön 15-től 16 óráig** az MSZP III. kerületi irodájában (**Mókus utca 1-3. Tel.: 244-8036**).

• **Dr. Fercs János** (MSZP), jogi kérdésekben **minden hónap első hetében, hétfőn 16-tól 17 óráig** az MSZP III. kerületi irodájában (**Mókus utca 1-3. Tel.: 244-8036**).

• **Dr. Orbán László Tibor** ügyvéd ingyenes jogi és **Jánosi János** építész ingyenes építési tanácsadása **minden hónap második csütörtökén 18-tól 19 óráig** a Csillaghegyi Polgári Kör Egyesületnél (**Mátyás király út 13-15.** Bejelentkezés **legkésőbb két nappal a tanácsadást megelőzően a 06-70-967-1493-as telefonszámon, vagy e-mailen: [liebekati@gmail.com](mailto:liebekati@gmail.com) címen.**)

• A Demokratikus Koalíció III. kerületi Szervezete ingyenes jogi tanácsadást nyújt. Érdeklődni a **06(30)866-8695-ös** telefonszámon, vagy a **budapest10@dkp.hu** e-mail címen lehet. Előzetes időpont-egyeztetés szükséges.

**Ingyenes tanácsadások a Csillaghegyi Polgári Kör Egyesületnél**  
**Gyermekpszichológiai tanácsadás:** minden hónap második szerdáján 17-től 19 óráig. Jelentkezés **dr. Léder Rózsánál.** Tel.: **06-30-883-2123.**

**Természetgyógyászati tanácsadás:** minden hónap első szerdáján 18 órától. Jelentkezés **Bóni Hilda Imola** természetgyógyásznál. Tel.: **06-30-905-9175.**

**Családjogi tanácsadás:** minden hónap második csütörtökén 17 órától. A tanácsadást **dr. Kiss Éva** nyugalmazott bírótartja. Jelentkezés: a **06-70-967-1493-as** telefonszámon.

(A tanácsadások helyszíne: a **Csillaghegyi Polgári Kör Egyesület Zsámboki műhelye: Lehel utca 14., a katolikus templom jobb oldali épületszárnya.**)

**FOGADÓÓRA. Kiss László** (MSZP) országgyűlési képviselő (Budapest, 10. választókerület) fogadóórája **minden hónap első péntekén 16-tól 17 óráig** a III. Mókus utca 1-3. szám alatt. (Telefon: **244-8036**; e-mail: [kiss.laszlo@parlament.hu](mailto:kiss.laszlo@parlament.hu)).

**FOGADÓÓRA. Zsiga-Kárpát Dániel** (Jobbik Magyarországért Mozgalom) országgyűlési képviselő fogadóóráját **minden hónap első péntekén 16 órától** tartja Békásmegyeren, a **Kabar utca 11. szám** alatti **Jobbik irodában.** Előzetes bejelentkezés időpont-egyeztetéssel a **06(30) 318-9921-es** számon.

**PYRON**

**PYRON A PAPIRÓN**  
Nagykereskedés, 3000 fajta árucikk, írószer, irodaszer, iskolaszer, papíráru.  
1038 Budapest, Szentendrei út 218-220. Tel.: **250-4902, 250-4904**

**PYRON**

**Az Óbudai Vagyonkezelő Zrt. (1033 Bp., Mozaik utca 7.) egyfordulós pályázatot hirdet a Budapest főváros III. kerület, Óbuda-Békásmegyér Önkormányzata tulajdonában álló ingatlanok (telek és üres, tehermentes, nem lakás céljára szolgáló helyiségek) tulajdonjogának értékesítésére**

**Békásmegyér-Ófalu városrészben önkormányzati tulajdonú ingatlan ELADÓ!**

**Budapest, III. Táncsics Mihály u. 24. szám alatti, 64221 hrsz-ú** kivett iroda, udvar megnevezésű ingatlan eladó.

A terület övezeti besorolása: L4-III-SZ/N

A telekterület: 1864 m<sup>2</sup>.

Az ingatlan egyéb átjárási szolgálmi jog terheli, a 64222 hrsz. ingatlan mindenkorai tulajdonosa javára, melynek törlése iránt intézkedés történt.

Az ingatlan összközműves.

A telken lévő épület 280 m<sup>2</sup> (beépített alapterület 347,60 m<sup>2</sup>) területű, alapincézetlen, földszint+ tetőtér szinttagozódású.

Műszaki állapota felújítandónak minősül.

**Az ingatlan irányára: 94.000.000,-Ft (Áfa mentes)**

Pályázati biztosíték: 9.400.000,-Ft.

**A pályázaton való részvétel feltétele a pályázati dokumentáció megvásárlása bruttó 20.000,- Ft vételáron.**

Az ingatlanról további felvilágosítás kérhető, valamint megtekintésre időpont egyeztethető a +36 1 430-3466 és a +36 1 430-3463 telefonszámokon.



**Általános tudnivalók:**

Az ajánlatnak tartalmaznia kell az ajánlattevő adatait, a megajánlott vételárat, a fizetési feltételeket, valamint az ajánlattevő azon nyilatkozatát, hogy a pályázati felhívásban foglalt feltételeket elfogadja.

Az ajánlattevő a benyújtott ajánlatához a benyújtástól számított **60 napig** kötele van (ajánlati kötöttség).

**A pályázaton azon ajánlattevő vehet részt, aki a pályázati biztosítékot befizette az Önkormányzat Raiffeisen Bank Zrt.-nél vezetett 12001008-00140645-00100001 számú letéti számlájára.**

Az ajánlattevőnek az ajánlatot tartalmazó formanyomtatványt, valamint a pályázati biztosíték befizetését igazoló bizonylatot zárt borítékban, legkésőbb **2017. január 9. (hétfő) 12 óráig** van lehetősége benyújtani az Óbudai Vagyonkezelő Zrt. Értékesítési, Helyiség- és Telekhasznosítási Osztályán (1033 Bp., Mozaik utca 7.) személyesen, vagy meghatalmazott útján.

Az ajánlat benyújtásához a szükséges formanyomtatvány letölthető a [www.obuda.hu](http://www.obuda.hu) és a [www.ovzrt.hu](http://www.ovzrt.hu) honlapról, vagy személyesen átvethető a fenti címen.

**A pályázatok bontására 2017. január 9-én 14 órakor** a Bp., III. kerület Mozaik utca 7. sz. alatt, az Óbudai Vagyonkezelő Zrt. hivatalos helyiségében kerül sor.

A pályázaton résztvevőket levélben, vagy telefonon értesítjük a pályázat eredményéről. A pályázat kiírója fenntartja azon jogát, hogy a legmagasabb vételárat kínáló ajánlattevőkkel a pályázatbontást követően további tárgyalást folytasson, közöttük zártkörű licitet tartson, illetve, hogy a pályázatot indokolás nélkül eredménytelennek nyilvánítsa.

Az Önkormányzat a nyertes ajánlatban szereplő ajánlattevővel köt ingatlan adásvételi szerződést. Az ingatlan adásvételi szerződésben csak és kizárólag azon személy jelölhető meg szerződő félnek, aki a pályázatban mint ajánlattevő megjelölésre került.

**A pályázatok bontását követően az ajánlat módosítására** (pl.: hasznélvezeti jog alapítása, tulajdoni arány módosítása, az ajánlatban nem szereplő más ajánlattevő (házastárs) megjelölése) **nincs lehetőség!**

A meghirdetett ingatlanokra a nemzeti vagyonról szóló, 2011. évi CXCVI. törvény értelmében a **Magyar Államot** minden más jogosultat megelőző, valamint az egyes állami tulajdonban lévő vagyontárgyak önkormányzati tulajdonba adásáról szóló, 1991. évi XXXIII. törvény értelmében a **Fővárosi Önkormányzatot**, valamint a tulajdonviszonyok rendezése érdekében, az állam által az állampolgárok tulajdonában igazságtalanul okozott károk részleges kárpótlásáról szóló, 1991. évi XXV. törvény 9. §-a értelmében a **kárpótlásra jogosultat** elővásárlási jog illeti meg.

A vételár az ingatlan adásvételi szerződés hatálybalépését követő **5 munkanapon belül esedékes**. Amennyiben a vételár kiegyenlítése banki kölcsön igény-

**Rómaifürdő - Csillaghegy városrész határán lévő, önkormányzati tulajdonú iskola, az alábbi kikötésekkel ELADÓ!**

-az ingatlan az oktatás szabályozására vonatkozó egyes törvények módosításáról szóló 2016. évi CXXVI. tv. 5. § (1) a)-c) pontjai alapján

óvoda, általános iskola, gimnázium létrehozására vásárolható meg.

Az Önkormányzat – az oktatási cél biztosítása érdekében – 20 éves időtartamra vonatkozó visszavásárlási jogát kívánja kikötni.

**Budapest, III. Kalászi út 5-7. szám alatti, 23056 hrsz-ú kivett iskola, udvar** megnevezésű ingatlan eladó.

A terület övezeti besorolása: L5-III-AI

A telekterület: 5291 m<sup>2</sup>.

Az ingatlan összközműves.

A telken lévő iskolaépület 2780 m<sup>2</sup> területű, pince, földszint, 1 emelet szinttagozódású.

Műszaki állapota átlagosnak minősül.

**Az ingatlan irányára: 316.000.000,-Ft (Áfa mentes)**

Pályázati biztosíték: 31.600.000,-Ft.

**A pályázaton való részvétel feltétele a pályázati dokumentáció megvásárlása bruttó 20.000,- Ft vételáron.**

Az ingatlanról további felvilágosítás kérhető, valamint megtekintésre időpont egyeztethető a +36 1 430-3466 és a +36 1 430-3463 telefonszámokon.



**Saroglya utcai építési telkek értékesítése II. ütem:**

A III. kerületben, a Saroglya utcában, Ürmögyei fejlődő részén, kertvárosi környezetben, L6-III-SZ/N övezetbe tartozó, 15-20 % beépítési lehetőséggel rendelkező, kedvező adottságú, önkormányzati tulajdonú építési telkek ELADÓK!

**Pályázható ingatlanok:**

▪ **Bp. III. ker. Saroglya u. 22815/ 120 hrsz. alatti telek**  
**Terület: 1584 m<sup>2</sup>**  
**Irányár: 47 401 574 Ft + Áfa, összesen: 60 200 000 Ft**  
**Pályázati biztosíték (bánap pénz): 6.000.000 Ft.**

▪ **Bp. III. ker. Saroglya u. 22815/ 132 hrsz. alatti telek**  
**Terület: 1099 m<sup>2</sup>**  
**Irányár: 31 259 842 Ft + Áfa, összesen: 39 700 000 Ft**  
**Pályázati biztosíték (bánap pénz): 4.000.000 Ft.**

A telkekről további felvilágosítás kérhető a +36 1 430-3466 és a +36 1 430-3463 telefonszámokon.

bevételeivel történik, úgy kérjük annak tényét az ajánlatban feltüntetni. Ez utóbbi esetben - a banki kölcsönre tekintettel - a vételár **60 napon belül esedékes**.

A nyertes ajánlattevőnek az önkormányzat tulajdonában lévő egyes vagyontárgyak elidegenítéséről szóló 18/2014. (VI.2.) rendelet 3. paragrafuszában meghatározottak szerint **szerződéskötési díjat kell fizetnie**, amely tartalmazza többek között az ügyvédi munkadíjat, valamint az értékbecslés díját.

A pályázati felhívás jelen szövege megjelenik az *Óbuda Újságban*, felkerül továbbá a [www.obuda.hu](http://www.obuda.hu) és a [www.ovzrt.hu](http://www.ovzrt.hu) honlapokra, valamint a következő internetes hirdetési fórumokra: [ingatlan.com](http://ingatlan.com), [ingatlan.net](http://ingatlan.net), [ingatlanok.hu](http://ingatlanok.hu).

**Óbudai Vagyonkezelő Zrt.  
Értékesítési, Helyiség- és Telekhasznosítási Osztály**



[www.adventobudan.hu](http://www.adventobudan.hu)

*Adjon Isten minden jót,  
Jobb időt, mint tavaly volt,  
Sok örömet e házba,  
Boldogságot hazánkba.*

*(Moldvai népdal)*



**Békés karácsonyi ünnepet  
és boldog új esztendőt kívánok!**

*Bús Balázs*  
Bús Balázs  
polgármester